

### DIEZ AÑOS DE ENCUENTRO

La revista *Encuentro de la Cultura Cubana* celebró su 10º aniversario con la presentación del número 40, en la Casa de América de Madrid el pasado 20 de junio. El acto se inició con una breve bienvenida y agradecimiento de nuestra Presidenta, Annabelle Rodríguez, y a continuación intervinieron los poetas Manuel Díaz Martínez, Codirector, a quien dedicamos la sección «Homenaje» de este número, y Raúl Rivero, miembro del Consejo de Redacción, quienes evocaron el nacimiento de la publicación y el impacto que ha tenido en sus lectores, dentro y fuera de la Isla. La mesa, moderada por la conocida periodista Concha García Campoy, dio paso a las actuaciones de Gema y Pavel, buena parte de los integrantes de Habana Abierta, y Nilo Castillo, quien concluyó con un «popurrí a lo cubano».

El poder de convocatoria de *Encuentro*, que ha acogido a lo largo de estos diez años un amplio abanico de tendencias políticas y estéticas, quedó avalado por la diversidad de la nutrida concurrencia. Intelectuales, políticos y artistas, como Bernardino León, Secretario de Estado para Asuntos Exteriores; Jesús Gracia, ex embajador de España en La Habana durante el Gobierno de José María Aznar; la cantautora Rosa León; Trinidad Jiménez, Secretaria de Estado para Iberoamérica; Carlos Alberto Montaner, Presidente de la Unión Liberal Cubana; Carme Chacón, Vicepresidenta del Consejo de los Diputados; el escritor Carlos Franqui; el actor Gabino Diego; Javier Sando밍o, Director General de Iberoamérica; la escritora Rosa Montero; Fidel Sendagorta, Director de Análisis y Previsión; el editor Víctor Batista; Ión de la Riva, Director de Casa Asia; el historiador Antonio Elorza; Antonio Guedes, Vicepresidente de la Unión Liberal Cubana; el diseñador Umberto Peña; la socióloga Elizabeth Burgos; los cineastas José Luis García Sánchez y Rolando Díaz... En suma, más de 500 invitados, amigos y colaboradores. La cálida acogida brindada por Miguel Barroso, Director de Casa de América; Imma Turbau, Directora del Ateneo, y el resto de su equipo, propició una noche que se prolongó en la terraza con un cóctel y barra libre por gentileza de Bacardí España S.A. ■

### RAFAEL ROJAS: PREMIO ANAGRAMA

#### DE ENSAYO

«Cuba está construyendo la cultura del presente a través de la memoria, y la política cultural está ligada a esas disputas por adueñarse de la memoria», afirmó Rafael Rojas, el 19 de mayo, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, durante la presentación de su libro *Tumbas sin sosiego*, que recibió el Premio Anagrama de Ensayo. Además de la presentación del editor, Jorge Herralde, Salvador Clotas definió el libro como «una verdadera panorámica de la vida cultural cubana» que intenta «recuperar la memoria». Según Antonio Elorza, «estamos ante una obra imprescindible. Un libro de estructura laberíntica y circular». ■

### PREMIOS DE JAZZ EN NUEVA YORK

El 19 de junio, el pianista Bebo Valdés, el baterista Dafnis Prieto y el clarinetista Paquito D'Rivera fueron galardonados en la décima edición de los Jazz Journalists Awards, durante una ceremonia realizada en el B.B. King's Blues Club and Grill, de Nueva York. Valdés recibió el premio al mejor álbum de jazz latino por el disco *Bebo de Cuba*. Prieto, un joven baterista radicado en Nueva York, fue la revelación del año, y Paquito D'Rivera, el clarinetista del año. ■

### IVÁN DE LA NUEZ Y LA FANTASÍA ROJA

El escritor Iván de la Nuez presentó el 22 de mayo en Barcelona su libro *Fantasia Roja. Los intelectuales de izquierda y la Revolución cubana*, publicado por la editorial Debate. Durante la presentación, Vicente Verdú certificó que la obra aporta «ideas nuevas». De la Nuez explicó que, para la izquierda occidental, los cubanos son «objeto», apenas extras que deambulan por ese «lugar lejano donde existe la reforma que no se logró hacer en su primer mundo», al que, sin embargo, pueden volver con seguridad tras su emocionante experiencia en el Pleistoceno ideológico. Los discursos sobre la Cuba comunista de Jean-Paul Sartre o Régis Debray; Oliver Stone, Sydney Pollack o Wim Wenders; Graham Greene o Max Aub, Ry Cooder y David Byrne, han servido siempre para criticar el capitalismo y la sociedad de consumo, pero Cuba «ahora representa la supervivencia,

la resistencia a la globalización y una especie de asidero para todos aquellos que buscan expresar su antiamericanismo», según el autor. ■

---

#### **HOMENAJES A ANDY GARCÍA**

El actor y director Andy García recibió a inicios de mayo, en compañía del puertorriqueño Marc Anthony, el premio Anthony Quinn a toda su obra, entregado durante la ceremonia de los Premios Alma, creados en 1995 para promover la imagen positiva de los hispanos. También fue galardonado el 1.º de julio en el Festival Internacional de Cine de Karlovy Vary, en la República Checa, con el Globo de Cristal por la trayectoria de toda una vida, y acaba de presentar en Europa su primera película como director, *The Lost City*, rodada en República Dominicana y basada en un guión de Guillermo Cabrera Infante. ■

---

#### **OBRAS DE GUILLERMO CABRERA INFANTE**

Miriam Gómez, viuda del escritor Guillermo Cabrera Infante, anunció a fines de junio que, junto con Enrico Mario Santí, prepara una edición póstuma en España de las tres novelas inéditas del escritor: primero, *La ninfa inconstante*; luego, *Cuerpos divinos* y, finalmente, *El mapa inconstante*. Santí ya preparó la edición en México de *Infantería*, los cuentos de Cabrera. Todas las novelas se desarrollan en La Habana, las dos primeras antes y la tercera, después de la Revolución. Próximamente aparecerá *La ciudad perdida*, novela a partir del guión de cine. El 29 de junio se realizó un homenaje a Cabrera Infante en el Instituto Cervantes de Londres, con la participación de los escritores Fernando Iwasaki e Íñigo García Ureta. ■

---

#### **ROLANDO DÍAZ ESTRENA CERCANÍA EN MIAMI**

El pasado 4 de agosto Rolando Díaz estrenó *Cercanía*, con las actuaciones de Reinaldo Miravalles y Ana Viñas, en el Teatro Tower y en el Cine Teatro Roxy, de Miami. Según Raúl Rivero, es «un drama, como es dramático el entorno del episodio que relata, pero es un drama en el que no falta el color criollo de la comedia porque ya sabemos que el humor suele ser, entre nosotros, un recurso para exorcizar ciertas amarguras o todas». Una historia de desencuentros y de reencontros, una historia de amor. ■

---

#### **CONCURSO LITERARIO VITRAL 2006**

El Gran Premio Vitral, fallado a mediados de junio, fue para la obra *Un poema en mi regazo*, de María del Carmen Pino, premiado también en Literatura Infantil. El premio de poesía correspondió a «Donde aniden mis mareas», del espirituano Manuel Alberto García Alfonso. La décima «Tres pelícanos de tela», del pinareño Belisario Carlos Pi Lago, fue la ganadora en ese apartado. En narrativa, el premio fue para el cuaderno *Dios salve a Numancia (relatos inconformes)*, de Osvaldo Antonio Ramírez. El premio en la categoría de Ensayo Artístico-Literario fue para Jorge Santos Caballero, por *Los desafíos de los claroscuros: ética, literatura y sociedad*. ■

---

#### **TODO JOSÉ MARÍA VITIER**

El sello Autor, de la Sociedad General de Autores y Editores (SGAE), ha publicado la colección 30 años de música, del pianista y compositor José María Vitier, que reúne en ocho CDs y dos DVDs grabaciones antológicas e inéditas. La colección abarca formatos instrumentales, jazz, música sinfónica y de cámara, y bandas sonoras para el cine. Los discos incluidos en la colección son: *Imágenes en la memoria*, *Punto de giro*, *El siglo de las luces*, *Pasión por el cine*, *Cuba dentro de un Piano*, *Canciones del Buen Amor*, *Salmo de las Américas* y *Misa Cubana a la Virgen de la Caridad del Cobre*. Como parte de una gira que realiza por varias ciudades de España, Vitier se presentó el 16 de septiembre en el Festival Latinos en Madrid, en el Centro Cultural de la Villa, concierto que rindió homenaje al percusionista, recién fallecido Miguel Angé Díaz, estrecho colaborador de Vitier. ■

---

#### **DONACIÓN DE DOCUMENTOS DE HEMINGWAY**

La presidenta del Consejo Nacional del Patrimonio Cultural, Marta Arjona, anunció a mediados de mayo que Cuba donará a la biblioteca John F. Kennedy, de Estados Unidos, copias de las 22.000 páginas de documentos de Ernest Hemingway —testimonio de su estancia en la Isla entre 1939 y 1960—, «rescatados gracias a un metódico esfuerzo de conservación, restauración y digitalización», pese a que, aseguró, Washington bloqueó un acuerdo firmado entre instituciones de los dos países para la restauración del material. ■

## **GLEXIS NOVOA, PREMIO DE LA FUNDACIÓN CINTAS**

El artista plástico Glexis Novoa recibió a fines de mayo la Beca Emilio Sánchez en Artes Visuales 2006, otorgada por la Fundación Cintas, por su proyecto *Ciudad mutante*: una serie de iconos monumentales que serán ubicados en varios puntos de Miami, encerrados en las obras que el artista realiza con grafito sobre mármol. «Propuse crear en mis dibujos paisajes-espejos de la ciudad que funcionarían como monumentos para las diferentes culturas que convergen aquí», explicó Novoa, una de las figuras más interesantes del arte cubano contemporáneo. Además, recibió la beca de la Fundación Cintas el creador cubanoamericano Anthony Goicolea. ■

## **LIBROS EN MADRID**

El escritor cubano Ronaldo Menéndez presentó el 25 de mayo en el bar-librería El Bandido Doblemente Armado, de Madrid, su última novela, *Las bestias*, editada por Lengua de Trapo, que cierra «un ciclo de la brutalidad y la violencia». Lo acompañaron los escritores españoles Benjamín Prado y Juan Bonilla. A inicios de junio, en la Feria del Libro de Madrid, Carlos Franqui presentó sus memorias *Cuba, la revolución: ¿mito o realidad?* El escritor dijo sentirse pesimista por el futuro de la Isla, porque el país está «destrozado material, moral y espiritualmente». Mientras, Alfaguara acaba de reeditar *Persona Non Grata*, de Jorge Edwards, sus experiencias en La Habana de 1971 cuando, después de permanecer tres meses en la Isla, debió partir, prácticamente expulsado por el régimen. La nueva edición, revisada y con nuevo epílogo, fue presentada a inicios de agosto en Santiago de Chile y salió a la venta en España el 20 de septiembre. ■

## **DELIRIO HABANERO**

La compañía Teatro de la Luna, bajo la dirección de Raúl Martín y con las actuaciones de Laura de la Uz, Mario Guerra y Amarilis Núñez, ha estrenado a inicios de julio en La Habana una nueva adaptación de la obra *Delirio Habanero*, del fallecido dramaturgo Alberto Pedro. Son tres personajes delirantes que creen ser Celia Cruz, quien ha regresado a la Isla de incógnito, un «muerto vivo» que se imagina Benny Moré, y Varilla, el cantinero emblemático

de La Bodeguita del Medio, reunidos en un viejo local clausurado en los 60. ■

## **NOCHE CUBANA Y ARMENIA**

Los dos discos de la producción *Noche Cubana* salieron a la venta en junio en España, para posteriormente ser promocionada en América Latina. En ella participaron la cantante española Paloma San Basilio y los compositores Chucho Valdés y Pablo Milanés, rindiendo homenaje al bolerista César Portillo de la Luz, de 83 años. A fines de agosto, el veterano actor, compositor y cantante armenio-francés Charles Aznavour anunció que viajará a La Habana para grabar un disco con Chucho Valdés. ■

## **TRAGEDIA DE UN HOMBRE**

### **QUE FUE MÚSICO**

Desde que escribió el guión hasta el 22 de julio, cuando se estrenó *El Benny*, Jorge Luis Sánchez, su director, debió esperar doce años para homenajear al Sonero Mayor. «No es un musical. Es una tragedia de un hombre que fue músico», afirma el director, pariente él mismo de Moré; El Benny es interpretado por el actor Renny Arozarena, y «la voz» es la del trovador y bohemio santiaguero Juan Manuel Villi. El filme compitió en el Festival de Cine de Locarno, Suiza, donde Renny Arozarena recibió el premio Boccalino, que otorga la crítica. El Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC) anunció que propondrá el filme como candidato en la categoría de mejor filme extranjero en los premios Oscar. ■

## **RAFAEL ALCIDES: «CATARSIS» POÉTICA**

Durante las VIII Jornadas de Poesía en Español, celebradas en Logroño a inicios de mayo, Rafael Alcides afirmó que «El socialismo era posible, pero la historia lo ha desacreditado» y que «aunque no pueda publicar en Cuba, hago catarsis escribiendo poesía». En las jornadas participaron también los poetas Raúl Rivero y Manuel Díaz Martínez. Según Rivero, la poesía de Alcides está «llena de pasión y ternura, pero también es muy agresiva», «con un compromiso ciudadano y cívico que refleja su pasión por la nación cubana». Díaz Martínez comentó que los escritores cubanos que están en el exilio no han cambiado de sueño, porque fueron otros los que les movieron de ese sueño. ■

### **CHOCOLATE ARMENTEROS EN BOGOTÁ**

El trompetista cubano Alfredo *Chocolate* Armenteros, que integró la Big Band de Benny Moré, fue el invitado especial de la XVIII edición del Festival Internacional de Jazz de Bogotá, en el cual participaron la banda holandesa Nueva Manteca y el pianista estadounidense Kenny Barron. Armenteros, quien fue la primera trompeta de la Sonora Matancera, se presentó el 21 de septiembre en el teatro municipal de Bogotá para cerrar la fiesta del jazz, en la cual participaron Colombia, Cuba, Suiza, Holanda y Estados Unidos. ■

### **LEONARDO PADURA, PREMIOS**

#### **A LA NEBLINA DEL AYER**

El 24 de mayo fue otorgado a Leonardo Padura, en la librería Negra y Criminal, de Barcelona, el premio Brigada 21 a la mejor novela original en castellano, con su libro *La neblina del ayer*, que también obtuvo en junio el Premio Dashiell Hammet a la mejor novela policíaca, durante la Semana Negra de Gijón. «Valió la pena el esfuerzo de dos años para escribir esta novela», expresó el autor. ■

#### **«CUBA LATINOAMERICANA» EN MIAMI**

Entre el 22 y el 24 de junio, el recinto Wolfson, del Miami Dade College y el Instituto de Estudios Cubanos celebraron el evento teórico conjunto «Cuba Latinoamericana», que reunió en Miami a intelectuales cubanos del exilio. Se abordaron temas como la doble ciudadanía y su tratamiento constitucional, la gobernabilidad y la resolución de conflictos en América Latina, los viejos populismos y las nuevas izquierdas. Participaron Rafael Rojas, Velia Cecilia Bobes, Marifeli Pérez-Stable y Maurice Ferré, ex alcalde de Miami, entre otros. ■

#### **HOMENAJE AL BENNY EN SU 87 ANIVERSARIO**

Cuba rindió homenaje el 24 de agosto al Bárbaro del Ritmo, Benny Moré, con la tradicional marcha hasta su tumba en el cementerio de Santa Isabel de las Lajas, mientras permanece en cartelera, con gran éxito, la primera película cubana sobre su vida. Los homenajes a Moré incluyeron espectáculos musicales en distintos cabarets de La Habana. ■

#### **EL CHE COMO ICONO DEL CONSUMO**

A principios de junio fue inaugurada en el Museo Victoria y Alberto, de Londres, la exposición *Che*

*Guevara: Revolucionario e Icono*, que permaneció hasta fines de agosto. La exposición se centró en la fotografía de Korda convertida en afiches, filmes, ropa y objetos comerciales y artísticos. En México, el Che adornó condones; en Estados Unidos, cajas de pañuelos desechables; en Francia, botellas de vino, y en España, cajetillas de cigarrillos. Una firma australiana patentó un helado de cereza como «Cherry Guevara», y una crema para labios con sabor a guayaba acompañó la foto del Che en la lata con el lema: «Rebéllese contra la sequedad de los labios». ■

#### **OYE MI CANTO, DE GLORIA ESTEFAN**

El último álbum de la cantante cubanoamericana, *Oye mi canto*, que recorre sus éxitos en español, salió al mercado el 26 de septiembre. Incluye un DVD con siete videoclips y tres actuaciones en TV Española, y ha sido pensado exclusivamente para el mercado ibérico. De sus canciones, Gloria Estefan dice que «son más nostálgicas que políticas, porque para mí la música siempre ha sido un escape (...) el tema político (...) me ha producido mucho dolor». Y dice tener «la cabeza americana y el corazón cubano». Actualmente trabaja con Emilio Estefan en un nuevo álbum en español, «más íntimo, más acústico y más cubano», previsto para el verano de 2007. ■

#### **RECUPERAN PIEZAS DEL MUSEO**

##### **EMILIO BACARDÍ**

A fines de mayo, un fuerte operativo policial permitió recuperar en menos de 72 horas 84 piezas robadas al Museo Emilio Bacardí, de Santiago de Cuba. Entre ellas, el reloj de oro del general de brigada José Maceo, y la pluma con que se firmó hace más de un siglo el acta de constitución del museo. ■

#### **HOMENAJE A IBRAHIM FERRER EN RUSIA**

Las estrellas del Buena Vista Social Club ofrecieron conciertos en Moscú y San Petersburgo a mediados de mayo, como parte de una gira por Europa, en los que rindieron homenaje al bolearista del grupo, el fallecido Ibrahim Ferrer. ■

#### **ARTE NUEVO DE HACER RUINAS EN MUNICH**

Los días 21 y 22 de julio fue presentado en el espacio Nuevo Cine Alemán del Festival de Munich el filme *Arte nuevo de hacer ruinas*

(Raros Media, 2006), del cineasta alemán Florian Borchmeyer. El documental se acerca a las vidas y reflexiones de gente forzada a habitar y trabajar en edificaciones semidestruidas de La Habana. Según Borchmeyer, «La Habana ha devenido famosa por el mórbido encanto de sus destruidas fachadas, pero las ruinas no son tan poéticas para la gente que las habita». En la cinta, Antonio José Ponte monologa sobre su condición de «ruinólogo, (...) buscando razones a las ruinas, razones para explicarse también esa perversidad de sacar sentido del placer en algo que está decayendo». A partir del 28 de septiembre, el documental se presenta en el Festival de Río de Janeiro, y, el 7 de octubre, en el Los Angeles Latino International Film Festival. ■

#### **DOCUMENTAL SOBRE TATA GÜINES**

El documental *Tata Güines*, del realizador Carlos Alberto García, que trata sobre la vida y obra de Federico Aristides Soto, el más famoso de los tamboreros vivos de la Isla, fue estrenado a inicios de mayo en La Habana. El documental es parte de la serie «Cubanos en primer plano», de la productora Mundo Latino, que destaca la vida y obra de personalidades de la música cubana. ■

#### **DONACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE YALE**

La Biblioteca Sterling, de la Universidad de Yale, donó al Instituto de Historia de Cuba, a mediados de junio, 62 documentales y 5.000 fotografías realizados por cineastas y reporteros estadounidenses en la Isla entre 1957 y 1970. Entre ellos, documentales inéditos del cineasta marxista David Stone, firmados entre 1964 y 1969, y varias cintas de la insurrección en la Sierra Maestra (1957-1959). Las fotografías, muchas inéditas, fueron tomadas por Stone y su esposa, y por los reporteros Andrew St. George y Herbert L. Matthews. ■

#### **JORGE ÁNGEL PÉREZ, PREMIO**

##### **JULIO CORTÁZAR**

El escritor cubano Jorge Ángel Pérez ganó el 19 de agosto en La Habana el Premio Iberoamericano de Cuento Julio Cortázar 2006, con el relato «En una estrofa de agua», por «su sentido preciso y al mismo tiempo audaz del género, su dominio expresivo y la alta calidad lograda en la construcción de la atmósfera, el ambiente y los personajes», según el jurado,

compuesto por Francisco López Sacha, Margarita Mateo y Alejandro Álvarez Bernal. ■

#### **LAS RUINAS DE EDMUNDO DESNOES**

En mayo, Edmundo Desnoes, al presentar la reedición de su libro *Memorias del subdesarrollo* en la Feria del Libro de Sevilla, afirmó que «la Revolución ha sobrevivido», y que durante su viaje a la Isla en 2003 descubrió que «La Habana es la única ciudad del mundo que ha envejecido conmigo, a diferencia de otras ciudades mitológicas en las que han crecido nuevos órganos y que han sufrido cirugía plástica». En Cuba descubrió ruinas, pero «esto no me entristeció, pues las ruinas tienen su belleza». ■

#### **LA TROPICAL EN NUEVA YORK**

El documental *La Tropical*, sobre el club de baile de La Habana, se estrenó el 2 de junio en Nueva York, como parte de un ciclo de cine latinoamericano organizado por Cinema Tropical. Dirigido por el periodista gráfico estadounidense David Turnley, ganador de un Premio Pulitzer en 1990, quien quería que *La Tropical* fuera «un filme que fuese muy visual, casi de ficción», está filmado en blanco y negro y presenta la vida tras bambalinas de este club, «un sitio salvaje, con carácter y lleno de energía (...) donde un sábado puede haber hasta cuatro víctimas de crímenes pasionales». ■

#### **LA NOCHE ABRE SU FLOR**

*La noche abre su flor* es el documental que el mexicano Víctor Jaramillo grabó clandestinamente en la Isla. Fue estrenado el 31 de mayo en la Cinemateca Nacional de Ciudad México, como parte del Festival Mix. El documental recoge un itinerario nocturno en un ómnibus de la ruta 23, donde casi todos los pasajeros son homosexuales. De ahí al Malecón y a una cafetería, intentando desvelar «las diversas castas de la disidencia sexual» mediante testimonios de jineteros y jineteras, travestis y homosexuales. ■

#### **DICCIONARIO DE HEAVY METAL LATINO**

Editado en conjunto por la Sociedad General de Autores y Editores de España y la revista española *Zona de Obras*, el *Diccionario de Heavy Metal latino*, presentado el 26 de mayo en la Feria Internacional del Disco en La Habana,

incluye a Metal Oscuro, Zeus, Agonizer y Combat Noise, entre más de 50 bandas de heavy que existen en la Isla. ■

---

#### WENDY GUERRA EN MÉXICO

La autora de *Todos se van*, novela que obtuviera recientemente el Premio Bruguera, comentó a mediados de junio en México que no está a favor o en contra del régimen. Afirmó que en Cuba «hace 48 años que Castro da discursos de horas de duración. No lo juzgo, simplemente estoy dibujando el paisaje», y «a los niños se les satura con información política». ■

---

#### PLANTADOS

Mario Chanes pasó 30 años tras las rejas; Eusebio Peñalver, 28; Huber Matos, 20. Un reciente documental insta a recordar a estos «plantados» que rechazaron todo compromiso con las autoridades: las sesiones de «reeducación», los trabajos forzados, el uniforme de presidiario. El filme, que narra cómo fueron «amon-tonados en sórdidos calabozos y maltratados por no haber cedido», según dijo su director Rafael Lima, fue producido por el Instituto de Estudios Cubanos y Cubanoamericanos (IEC), de Miami. «Perdí todo en la cárcel, mi hijo, mi padre, mi madre», cuenta Mario Chanes, el último «plan-tado», liberado en 1991. ■

---

#### AMAURY GUTIÉRREZ DESEA UNA TRANSICIÓN PACÍFICA

«Somos gente de sangre caliente e históricamente nos hemos acostumbrado a resolver las cosas a puñetazos», dijo a inicios de junio el trovador cubano residente en Miami. Amaury presentó en República Dominicana el 14 de julio su último disco, *Pedazo de mí*, y expresó en entrevista con el diario dominicano *Clave* su deseo de que «en Cuba haya una transición pacífica, sin guerra». Según él, sus canciones se transmiten en Cuba en dependencia «de la declaración que dé a la prensa». «A veces sí, a veces no». ■

---

#### DANZAS AFROCUBANAS EN PAMPLONA

El Complejo Cívico de Pamplona (Navarra) presentó el 2 de agosto un espectáculo de danzas afrocubanas con coreografía de Domingo Rojas, ex bailarín del Conjunto de Danza Contemporánea, quien contó con un elenco de bailarines profesionales cubanos residentes en España, y la presentación a cargo del musicólogo Tony Évora. ■

---

#### ZUCCHERO: AMOR AL MITO

El cantante italiano Zucchero dijo que actualmente no apoya «la política de Castro» ni siente una «particular simpatía» por él, pero que no ha variado su amor a «Cuba y a los cubanos, y el respeto que tienen por su cultura». Fue a mediados de septiembre, durante la presentación de su último disco, *Fly*, donde ha incluido el tema «Cuba libre», una declaración de amor «al mito de Cuba». ■

---

#### CINE CUBANO EN CANADÁ

Dos filmes cubanos recién estrenados, *Páginas del diario de Mauricio*, de Manolo Pérez, y *La edad de la peseta*, primer largometraje de Pavel Giroud, compitieron, respectivamente, en los Festivales de Cine de Toronto y Montreal, en Canadá. ■

---

### In memoriam

---

#### RICHARD EGÜES

El flautista y compositor que le dio una sonoridad única durante más de treinta años a la orquesta Aragón, falleció el 1º de septiembre en La Habana a los 80 años. Richard Egües (Cruces, 1926) integró su primera orquesta popular como pianista a los 14 años. Tras integrar las agrupaciones Monterrey, Hermanos García y Ritmo y Alegría, en 1953 comenzó a trabajar con la Aragón, en la que permaneció hasta 1985, cuando fundó su propia orquesta. Fue el compositor de varios populares chachachás: »El bodeguero«, »Bombón chá«, »Picando de vicio«, »Por qué me tienes así«; sones: »El trago«, »La cantina«, »Maloja«, e incluso danzones cantados como »Gladys« y »Cero penas«, famosos en los 60. ■

---

#### MARIO PARAJÓN

Uno de los intelectuales cubanos más brillantes de su generación, Mario Parajón (La Habana, 1929), el más joven del grupo Orígenes, murió el 20 de septiembre en Madrid, a los 77 años de edad. En los 50 estrenó obras de Bernard Shaw, Somerset Maugham y Jorge Arturo González y publicó *Magia y Realidad del Teatro*, *La Técnica teatral de Ibsen* y *El teatro de O'Neill*. Su montaje de *El tiempo y los Conway*, de W.B. Priestley, con el Grupo Prometeo, obtuvo todos los premios de teatro ese año.

Colaborador de *El Mundo* y conductor de una mesa redonda cultural en Telemundo, fue asesor teatral del Conjunto Dramático Nacional y profesor de la Escuela Nacional de Arte. Exiliado desde 1971, dictó cursos, seminarios y conferencias de Filosofía, Teología y Literatura en universidades e instituciones culturales, y fue catedrático de Filosofía hasta su jubilación. A mediados de los 70, obtuvo la Beca Cintas y, en 2003, se doctoró en Teología. Publicó *Eugenio Florit y su poesía* (1977), *Cinco escritores y su Madrid* (1986), *Santa Teresa de Lisieux* (1987) y dirigió la edición de las *Obras Completas* de Jorge Mañach. Según Pío E. Serrano, «la manera de Mario de estar en el mundo tuvo mucho que ver con la caridad; es decir, con la generosidad y la solidaridad, y nunca tuvo reparos en compartir su mucho saber (...) ejercía una docencia existencial que regalaba a sus amigos. (...) Y es que para Mario, como le gustaba repetir, era más importante el ser que el estar». ■

#### AGUSTÍN FERNÁNDEZ

Uno de los pintores surrealistas cubanos más emblemáticos del siglo xx, Agustín Fernández (La Habana, 1928), falleció a los 78 años el 1º de junio, en Nueva York, donde residía desde hace tres décadas. Vivió diez años en Francia, desde 1959, y después se asentó en Puerto Rico, de 1968 a 1972. «Tuvo una vida emotiva, y merece que se le recuerde como un gran pintor, un pintor muy controversial», recuerda Cundo Bermúdez. Su obra se encuentra en el Museo de Arte Moderno (MOMA), de Nueva York, y en la Tate Gallery, de Londres. Fue, en opinión de Ramón Cernuda, «un pintor audaz, porque hizo la obra que él quería hacer, no la que los demás le querían comprar». ■

#### MIGUEL ANGÁ DÍAZ

Uno de los percusionistas cubanos más prolíficos de su generación, Miguel Angá Díaz, falleció 9 de agosto, a los 46 años, en Sant Sadurní d'Anoia (Barcelona, España). Puntal de la rítmica afrocubana, Angá tocó con Chucho Valdés, Chick Corea, Steve Coleman, Roy Hargrove y Herbie Hancock, entre otros. Participó en proyectos tan importantes como el Buena Vista Social Club y la Afro-Cuban All Stars; fue *sideman* de Tito Puente, Herbie Hancock, Santana o Danilo Pérez, y perteneció a

formaciones legendarias como Irakere. Investigó en la fusión con el jazz, los sonidos africanos, el rock y el hip hop. En el verano de 2005 lanzó su primer disco en solitario, *Echu Mingua*, «una misa religiosa musical», según el propio Angá. «El mundo perdió a uno de los exponentes más importantes de la percusión contemporánea» (Oscar Valdés); «una gloria de la música cubana» (Manuel Galván); «el rey joven de la rítmica afrocubana» (Tata Güines). ■

#### MANUEL OCHOA

Fundador y director por muchos años de la Orquesta Sinfónica de Miami, Manuel Ochoa (Holguín, 1926) falleció a los 80 años el 17 de julio. Debutó a los diecisiete años al dirigir la ópera *Il Trovatore*, de Giuseppe Verdi. En 1942 creó la Sociedad Coral, que dirigió hasta 1946. Fue profesor del Conservatorio Nacional y director de la Orquesta Filarmónica de La Habana. En Europa, dirigió la Orquesta y Coro de la Radio Nacional de España, la Orquesta de Cámara de Madrid y la Piccola Opera di Roma. En 1960, grabó en Cuba los «Villancicos» de Esteban Salas, olvidados en los Archivos de la Catedral de Santiago de Cuba por más de 150 años. Tras radicarse en Estados Unidos, creó en 1989 la Sinfónica de Miami. En 2000, condujo a sus 80 músicos durante una presentación en el Carnegie Hall, de Nueva York. Dirigió conciertos en Europa, América Latina y Estados Unidos. ■

#### ISRAEL KANTOR

El cantante, compositor y arreglista Wilfredo Israel Sardiñas (Alturas de Canasí, 1949), rebautizado en 1984 como Israel Kantor por Héctor Lavoe, de Fania All Stars, en Nueva York, falleció el 1º de julio en su casa de Miami, a los 56 años. Tras ser descubierto por Meme Solís en 1975, pasó por Ireson, Neoson, Los Yakos y Los Reyes 73 antes de hacerse cantante de Los Van Van en 1979, a los que abandonó, siendo ya muy popular en Cuba, durante una gira por México en 1983. Grabó ocho discos en solitario y seis con orquestas como las de Johnny Pacheco y Juan Pablo Torres. En 2003, se integró a la orquesta del Tropicana All Stars. «Ha muerto uno de los mejores soneros que ha dado Cuba, uno de los soneros auténticos», dijo Albita Rodríguez. ■

### **SALVADOR UGARTE**

El actor, dramaturgo, productor y director teatral Salvador Ugarte (Florida, Camagüey, 1940) murió el 17 de julio a los 65 años de edad, en su residencia de Coral Gables. Exiliado en México en 1965, y un año más tarde en Estados Unidos, en 1968 formó dúo con Alfonso Cremata para fundar el Patronato Las Máscaras. Con Cremata produjo, montó y protagonizó más de 200 obras teatrales, cerca de 50 escritas por ambos, y cinco telenovelas para Televisa. Las Máscaras, aunque conocido por su vínculo con la comedia, tuvo hasta 1980 un amplio repertorio de teatro dramático. ■

### **JOEL JAMES FIGAROLA**

El investigador y etnólogo Joel James Figarola (La Habana, 1942), director de la Casa del Caribe en Santiago de Cuba, falleció el 27 de junio en esa ciudad. Fundador y organizador del Festival del Caribe, fue premiado por instituciones culturales de la Isla por sus trabajos de investigación. Entre sus libros se encuentran *Cuba 1900-1928: la República dividida contra sí misma*, y *Sobre dioses y muertos*. ■

### **EDITH LLERENA**

La escritora Edith Llerena Blanco (La Habana, 1936) falleció el 2 de octubre en Madrid, ciudad de su exilio desde 1974 y donde publicó dos años después su poemario *La piel de la memoria*. Integró el Ballet de Alicia Alonso y el Conjunto Nacional de Danza Moderna, dirigido por Ramiro Guerra. Fue profesora de Danza Moderna en la Escuela Nacional de Arte y publicó, entre otros, *Canto a España* (1979), *Las catedrales del agua* (1981), *El placer de la palabra* (1986) y *Resacas del amar, aires y lunas* (1992). Durante los 80, participó, junto al poeta José Mario, en las Ediciones de la Gota de Agua. De la poesía de Edith Llerena, a quien Pío E. Serrano califica como «una mujer apasionada y honesta, una autora de escritura ardiente e inconsolable», dijo Gastón Baquero: «Sus poemas suenan a presencia, a revivida imagen, a terco, hazañoso empeño de que no muera en ella, ni en lector venido de las islas, lo que no debe morir». ■

### **SERAFINA NÚÑEZ**

Homenajeada recientemente en la Feria Internacional del Libro de Miami de 2001, la poetisa Serafina Núñez falleció en la madrugada

del 15 de junio, a los 92 años de edad, tras pasar los últimos treinta enclaustrada en su casa y dedicada a la literatura. Núñez cultivó el intimismo y su obra se mueve en la órbita originista, con una fuerte influencia de Juan Ramón Jiménez, quien la incluyó en su selección de poesía cubana realizada en 1937. Publicó más de diez poemarios, entre ellos, *Mar cautiva*, *Isla en el sueño*, *Moradas para la vida*, y el último, *Porque es vivir un testimonio raro*. ■

### **BELLA GARCÍA MARRUZ**

La viuda del poeta Eliseo Diego, Bella García Marruz (La Habana, 1921), murió en la tarde del 24 de septiembre en La Habana, a los 84 años de edad. A pesar de no ser escritora, es considerada integrante del grupo Orígenes, por su estrecha relación con ellos y por haberse desempeñado, junto con su hermana Fina, Eliseo Diego, Cintio Vitier y otros amigos, como editora de Clavileño y Ediciones Orígenes, entre otras. Doctora en Pedagogía por la Universidad de La Habana, hizo estudios de Ciencias Sociales y Filosofía y Letras. Trabajó en la Administración Pública, fue maestra y, desde 1962 hasta 1971, laboró en la Hemeroteca de la Biblioteca Nacional y fue profesora de Bibliotecología. ■

### **ARMANDO SOLER, CHOLITO**

El popular actor Armando Soler, *Cholito*, murió el 5 de julio en La Habana, a los 80 años de edad. Actor dramático, comediante, director de programas, protagonista, actor secundario, *Cholito* fue un artista versátil que también incursionó en la dirección artística, la canción lírica y la docencia del arte dramático. Se inició en la radio en 1948, y en 1949, en el cine. Actuó en películas como *El Siglo de la Luces*, *Los sobrevivientes* y *Mella*. ■

### **MARTA ARJONA**

La directora del Consejo del Patrimonio Cultural de Cuba, Marta Arjona, murió el 23 de mayo, a los 83 años de edad. Ceramista y escultora, abandonó la creación para dedicarse a la protección del patrimonio. Fue miembro, en su juventud, del Partido Socialista Popular, estuvo vinculada a la Sociedad Cultural Nuestro Tiempo, y se sumó a la lucha insurreccional contra Batista. En 2005 recibió el doctorado *Honoris Causa* en Arte por el Instituto Superior de Arte de Cuba. ■

## Libros recibidos

**ALTOZANO, M<sup>a</sup> ÁNGELES Y CARRERA LARIO, RICARDO;** *Guía Turística y Solidaria de Cuba*; Solidaridad Española con Cuba, Zaragoza, 2006, 99 pp. Esta guía, además de alguna información turística para quienes visiten Cuba, ofrece copiosos datos sobre la disidencia, los grandes problemas del país, el movimiento opositor provincial por provincia, la posibilidad de contactar con ellos y de hacerles donaciones, así como algunos datos que alertarán al turista de que Cuba no sólo es sólo un destino de sol y playa. M<sup>a</sup> Ángeles Altozano (Sanlúcar de Barrameda, Cádiz) es periodista y responsable de Comunicación de Solidaridad Española con Cuba; Ricardo Carrera Lario (Zaragoza) es presidente de Solidaridad Española con Cuba, empresario y profesor. Este libro puede bajarse gratuitamente de [www.solidaridadconcuba.com](http://www.solidaridadconcuba.com)

**MANET, EDUARDO;** *La conquistadora*; Editorial Robert Laffont, París, 2006, 294 pp. ISBN: 2-221-09872-2. Esta novela se desarrolla en España en 1630, inspirada en la vida de Catalina de Erauso: en un siglo convulso se mezclan el deseo de venganza, el amor, la historia, la guerra, el sometimiento de los nativos americanos, el Nuevo Mundo y los horizontes que abre a Occidente, todo se mezcla en esta novela de aventuras. Eduardo Manet escritor Cubano instalado en Francia desde el año 1970, ha publicado *Maestro* (2002).

**DE ARAGÓN, UVA;** *Morir de exilio*; Ediciones Universal, Miami, 2006. 198 pp. ISBN: 1-59388-064-2. El libro incluye una serie de reseñas sobre diferentes personalidades del exilio publicadas en el *Diario de las Américas* a lo largo de un período que va de 1961 hasta la actualidad. Uva de Aragón (La Habana, 1944) ha publicado *Memoria del Silencio* (2002). Es directora del Instituto de Investigaciones Cubanas de la Universidad Internacional de la Florida.

**ARNEDO GÓMEZ, MIGUEL;** *Writing rumba. The afrocubanista movement in poetry*; *New word studies*, University of Virginia Press, Virginia, 2006, 211 pp. ISBN: 0-39-2541-X. Se trata de un análisis sobre el afrocubanismo, la rumba, la guaracha y los solares, es decir, el aspecto social de la música; la transculturación, el discurso de Fernando Ortiz y la poesía de Ramón Guirao, así como la subversión del

discurso afrocubanista. Miguel Arnedo Gómez es lector en el Programa de Español de la Universidad Victoria en Nueva Zelanda.

**BABÚN, TEO Y TRIAY, VÍCTOR ANDRÉS;** *The Cuban Revolution. Years of Promise*; University Press of Florida, Gainesville, 2005, 116 pp. ISBN: 0-8130-2860-4. Se trata de un cuaderno de fotos que empieza con algunas fotos del Moncada, y recoge los últimos meses de la guerra del Movimiento 26 de Julio contra Batista, fotos del principio de la Revolución, incluso de los fusilamientos, y concluye con la brigada invasora de Playa Girón y su recibimiento en Estados Unidos, especialmente del acto multitudinario donde les habló el presidente Kennedy. Teo Babún es un analista económico de origen cubano y Víctor Andrés Triay es el autor de *La Patria nos espera* (2003).

**CASTELLANOS, JORGE;** *Encuentros 1898. Tres pueblos y cuatro hombres*; Ediciones Universal, Miami, 2006, 525 pp. ISBN: 1-59388-072-3. Este libro, a través de la figura de cuatro personajes históricos, Pascual Cervera, Theodore Roosevelt, Calixto García y Juan Alberto Gómez, analiza el momento crucial en que los destinos de España, Cuba y Estados Unidos se cruzan en 1898, y cómo, de alguna manera, estos cuatro hombres contribuyeron a prefigurar lo que sería la primera Cuba republicana. Jorge Castellanos (Guantánamo, 1915) es autor de *Bitácora del Exilio* (1999) y fue profesor de la Universidad de Oriente, en Santiago de Cuba, y de Marygrove Collage, de Detroit.

**CELORIO, GONZALO;** *Tres lindas cubanas*; Tusquets, Barcelona, 2006, 384 pp. ISBN: 987-1210-45-0. Entre novela y testimonio, este libro se sumerge en las relaciones, marcadas por el afecto pero envenenadas por la política, entre el autor y Cuba, su segunda patria. Gonzalo Celorio (México, 1948), escritor y agente de la vida cultural mexicana, ha publicado *Y retiemble en sus centros la tierra* (1999).

**DÍAZ DÍAZ, ALBERTO;** *Eléctrico Eclesiastés con proverbios I. Prosas estilizadas al estilo de mi madre*; Betania, Madrid, 2006, 72 pp. ISBN: 84-8017-243-6. Textos entre ensayísticos y poéticos que reconstruyen en la página las experiencias del exilio y la memoria de la Isla. Alberto Díaz Díaz (Rodas, 1966), lingüista y periodista, reside en Edimburgo.

**DÍAZ-BALART, RAFAEL;** *Cuba, Intrahistoria, una lucha sin tregua*; Ediciones Universal,

Miami, 2006, 344 pp. ISBN: 159388-067-7. Entre la historia y la autobiografía, se trata del testimonio de Rafael Díaz-Balart, político, abogado, orador y escritor cubano, quien fuera presidente del Comité Parlamentario mayoritario de la Cámara de Representantes de Cuba entre 1954 y 1958.

**DOMÍNGUEZ, EVELIO;** *Cupido en el monte de Afrodita*; Editorial Verbum, Madrid, 2006, 136 pp. ISBN: 84-7962-371-3. Se trata de un amplio repertorio de poesía erótica, picaresca y humorística entroncada con la décima y con la tradición popular cubana, una poesía que se aproxima al lector desde diferentes registros. Evelio Domínguez (Matanzas, 1930), *luthier*, poeta y compositor, ha publicado *El héroe y el espigón* (2002).

**FERNÁNDEZ DE JUAN, LAIDI;** *Nadie es profeta*; Ediciones Unión, La Habana, 2006, 131 pp. ISBN: 959-209-669-4. Su autora cuenta en esta primera novela la saga de una familia de origen extranjero radicada en Cuba. En un lenguaje directo, que apela más a los hechos que a las búsquedas lingüísticas, y empleando con frecuencia formas epistolares, recorre desde las luchas contra la tiranía de Batista hasta la actualidad. Laidi Fernández de Juan (La Habana, 1961), médico y narradora, ha publicado *La hija de Darío* (2004). Reside en La Habana.

**FRANQUI, CARLOS;** *Cuba, La Revolución: ¿Mito o realidad? Memoria de un fantasma socialista*; Editorial Península, Barcelona, 2006, 464 pp. ISBN: 84-8307-725-6. Franqui vuelve a un tema que conoce bien como testigo. Aquí recuerda su toma de conciencia del proceso revolucionario, su decepción y exilio, y el fracaso de las minorías activas que desde el Movimiento 26 de Julio intentaron una experiencia diferente al rumbo de la Revolución. Carlos Franqui (Clavellinas, Cuba, 1921), periodista y político, fue director del diario *Revolución* y estrecho colaborador de Fidel Castro hasta 1963. Ha publicado *Camilo Cienfuegos* (2001). Reside en Puerto Rico.

**FREIRE SANTANA, ORLANDO;** *La evidencia de nuestro tiempo*; Ediciones Vitral, Pinar del Río, 2005, 43 pp. Este cuaderno obtuvo el premio de ensayo del concurso literario Vitral. Son reflexiones sobre un mundo reconfigurado con posterioridad al derrumbe del Campo Socialista. Su autor analiza la perspectiva de una generalización del desencanto por la democracia como sistema a causa de sus insatisfactorios resultados económicos en el Tercer Mundo.

Orlando Freire Santana (Jovellanos, 1953), economista y periodista, colabora con numerosas publicaciones católicas.

**GARCÍA RANGEL, DANIEL;** *Me lo contó Juan Primito*; El Almendro, Miami, 2006. ISBN: 097630211X. Esta novela cuenta las peripecias de Valerio, un cantautor que busca abrirse paso en el mundo artístico habanero de los años 70, «la historia de una época (...) de una saga que comienza con la cancelación de los puestos de frita y atraviesa por Times Square, pasando por París, Milán y Miami (...) para concluir medio siglo después en la explanada de La Punta, en La Habana», reza la contraportada. El actor, escritor y realizador de espectáculos Daniel García Rangel, conocido en Cuba como Juan Primito, por su interpretación en televisión del personaje de la novela *Doña Bárbara*, reside en Orlando.

**GATO, PABLO;** *El plan Hatuey*; Editorial Verbigracia, Bilbao, 2006, 590 pp. ISBN: 84-934025-8-3. Para escribir esta novela, su autor se inspiró en las confesiones que le hiciera el ex general Rafael del Pino sobre un plan del Gobierno cubano para atacar la central nuclear de Turkey Point, al sur de Miami. El libro narra cómo el general cubano Carlos Hernández decide castigar al capitalismo de una manera que jamás podrá olvidar, activa el Plan Hatuey y el país más poderoso del mundo se ve sumido en el caos. Pablo Gato es periodista español

**GONZÁLEZ MANDRI, FLORA;** *Guarding Cultural Memory*; New World Studies, A. James Arnold Editor, University of Virginia Press, Charlottesville and London, 2006, 232 pp. ISBN: 0-8139-2525-8. Este libro analiza la presencia de la literatura mulata y de la literatura escrita por afrocubanos en sentido general desde Cecilia Valdés y María Antonia, como construcciones de un prototipo de la mulata cubana, hasta *El monte*, de Lydia Cabrera, la poética de Nancy Morejón, la poesía de Exilia Saldaña, y otros. Flora González Mandri es profesora de escritura, literatura y edición en el Emerson College. Autora de *José Donoso's House of Fiction: Dramatic Construction of Time and Place*.

**GUERRA, WENDY;** *Todos se van*; Ed. Bruguera, Barcelona, 2006, 285 pp. ISBN: 84-02-42018-4. Nieves, protagonista de la novela, una niña diabólicamente angelical, escribe en forma de diario íntimo, al estilo de los diarios de Anaïs Nin, autora venerada por Wendy Guerra, una historia que comienza en 1978, testimonio de la

realidad, y transcurre entre lo prohibido y lo obligatorio. Wendy Guerra (*La Habana*, 1970), poeta, narradora y actriz. Ha publicado *Cabeza rapada* (1994). Reside en La Habana.

**HENRÍQUEZ, FRANCISCO;** *Cubaneando en cien sonetillos*; Centro de Artes Gráficas, Miami, 2006, 107 pp. Tal como anuncia el título, son cien sonetos apegados a la tradición popular; en contrapunteo con poemas de numerosos autores que aparecen también en el libro. Francisco Henríquez, poeta cubano, director de *Carta Lirica*, reside en Miami.

**LÓPEZ MORALES, HUMBERTO;** *La globalización del léxico hispánico*; Espasa, Madrid, 2006, 200 pp. ISBN: 8467020997. Libro claro, ameno, imprescindible y por momentos divertido, analiza el papel esencial de los medios de comunicación en la transformación del español. Estudia la rica diferenciación léxica entre unas y otras zonas de la comunidad hispánica, y la existencia de un español neutro, globalizado, comprensible para todos los hispanohablantes. Humberto López Morales (*La Habana*, 1936), secretario general de la Asociación de Academias de la Lengua Española desde 1994 y Doctor *Honoris Causa* por la Universidad de Valladolid. Su obra científica incluye más de cincuenta libros. Reside en Madrid.

**DEL LLANO, EDUARDO;** *Todo por un dólar*; Miniletras H. Kliczkowski, Madrid, 2006, 63 pp. ISBN: 84-96-592-04-9. Cuentos urbanos, historias del absurdo, que van desde una oficina donde se subtitulan los sueños, hasta asilos con ancianos rebeldes, peces antidepressivos, un hombre de 120 años y su novia adolescente. Todas en clave de humor y transitadas por una fina ironía. Eduardo del Llano (*Moscú*, 1962) es narrador, guionista y profesor de escritura de guiones. Ha publicado *Los viajes de Nicanor* (2000). Reside en La Habana.

**MACHOVER, JACOBO;** *Cuba, totalitarisme tropical*; Ed. 10/18, colección *Fait et cause*, París, 2006, 153 pp. ISBN: 2-264-04153-6. Se trata de la segunda edición, revisada y aumentada por el autor, de un ensayo publicado en 2004. Este nuevo formato de libro de bolsillo, cuenta con un nuevo capítulo, el quinto, titulado «Morir como mártires», que abarca el tema de la mitología revolucionaria y su exportación fuera de la Isla. También se añaden comentarios sobre el inseguro papel de Raúl Castro en el futuro del régimen. El último capítulo, sobre la

resistencia cotidiana en Cuba, fue escrito por el periodista independiente Jesús Zúñiga. Jacobo Machover, escritor, periodista y profesor, reside en París.

**NAVARRETE, WILLIAM;** *Catálogo en lontananza. Crónicas Cubanas (1995-2005)*; Editorial Aduana Vieja, Valencia, 2006, 315 pp. ISBN: 84-93-0580-5-X. Con prólogo de Grace Giselle Piney Roche, se recoge una serie de artículos publicados por William Navarrete en distintos medios de prensa sobre política, sociedad, literatura, artes plásticas, teatro, arquitectura, música, y que recogen de alguna manera su visión de la cultura cubana, sobre todo del exilio, durante los últimos diez años, así como los sucesos capitales de la Isla. William Navarrete (*Cuba*, 1968), escritor y crítico residente en París, ha publicado *Edad de miedo al frío* (2005).

**OLIVERA CASTILLO, JORGE;** *Confesiones antes de crepúsculo*; Bibliotecas independientes de Miami, Miami, 2005, 48 pp. Poesía desgarrada, sufriente, que ha padecido los rigores de la represión. Jorge Olivera Castillo (*La Habana*, 1962), periodista independiente, integró la agencia Habana Press y fue condenado en 2003 a dieciocho años de prisión. En diciembre de 2004 recibió la licencia extrapenal por motivos de salud. Reside en Cuba.

**DEPALMA, ANTHONY;** *The Man Who Invented Fidel: Castro, Cuba, and Herbert L. Matthews of The New York Times*; PublicAffairs, Nueva York, 2006, 308 pp. ISBN-13: 978-1-58648-332-6. Este libro, fruto de una investigación realizada por su autor cuando su periódico le sugirió escribir el obituario adelantado del gobernante cubano, trata sobre la entrevista que realizó a Fidel Castro el norteamericano Herbert Matthews en las montañas de la Sierra Maestra en 1957. «La entrevista a Castro, a quien todos creían muerto, tuvo consecuencias decisivas», ya que fraguó una imagen «romántica» de Fidel y consolidó su figura de «héroe frente a Batista», afirma el periodista norteamericano Anthony DePalma, reportero de *The New York Times*.

**RODRÍGUEZ, REINA MARÍA;** *La detención del tiempo / Time's Arrest*; Factory School, 2005. Esta segunda edición, bilingüe, de este poemario, resulta extremadamente importante por varias razones. Al trabajo meticuloso y sensible de la traductora, Kristin Dykstra, hay que añadir su valiosa «Translator's Note» (revisada y expandida para la segunda edición), y que constituye, en

verdad, una bien meditada presentación (imprescindible para quienes no estén familiarizados con ella, y útil para todos) de la poesía de Reina María. Reina María Rodríguez. (La Habana, 1952), poeta y narradora, ha publicado *Te daré de comer como a los pájaros* (2000).

**ROJAS, LUIS FELIPE;** *Cantos del mal vivir*; Ediciones Loynaz, Pinar del Río, 2004, 46 pp. Poesía urgente y dolorosa, sin abandonar lo lírico y lo sugerente, las múltiples lecturas, ni su capacidad de transmitir la imagen distorsionada de una pesadilla. Luis Felipe Rojas (San Germán, 1971) ha publicado *Secretos del Monge Louis* (2001). Reside en Cuba.

**ROSSARDI, ORLANDO;** *Los pies en la tierra*; Editorial Verbum, Madrid, 2006, 73 pp. ISBN: 84-7962-365-9. Tal como decía Humberto López Morales, «en esta poesía la palabra y el concepto van saliendo a un paso natural, anímicamente inductoras, en motor y elegancias y de íntimos pesares»; palabras, como dijo Baquero, cargadas «de reminiscencias de los nuestros». Orlando Rosardi (La Habana, 1938), profesor, ensayista, narrador y poeta, ha publicado *Memorias de mí* (1996).

**DE SALAS Y QUIROGA, JACINTO;** *Viages. Isla de Cuba*; Biblioteca de la Cátedra de Cultura Cubana Alejo Carpentier, Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 2006, 413 pp. ISBN: 84-9750-524-7. Esta edición facsimilar del gallego Jacinto de Salas y Quiroga (1813-1849), quien reflexiona sobre el panorama histórico cultural cubano de su época, viene precedida por un prólogo de Luis González del Valle (Santa Clara, 1946), profesor de la Universidad de Colorado, que ha publicado *La Canonización del Diablo* (2002).

**SAN FRANCISCO, JULIO;** *Nada y otros cuentos de lo absurdo*; Huerga y Fierro Editores, Madrid, 2006, 139 pp. ISBN: 84-8374-579-8. Según el profesor Allan Smith Soto, en este libro está presente la «implacable instancia de la conciencia, este acto de eficacia narrativa que no tiene otra caracterización que erradicar otra ética y estética». Julio San Francisco (Matanzas, 1974), poeta y periodista, ha publicado *Todo mi corazón y otros agravantes* (2002). Reside en Madrid.

**SANTIESTEBAN PRATS, ÁNGEL;** Sur: Latitud, 13; Ediciones Emily, Barcelona, 2005, 151 pp. ISBN: 84-08-02-275-X. Publicada por Ediciones Unión una versión de este libro como *Sueños de un día de verano*, se trata de la edición definitiva

de unos cuentos desgarrados, la traslación narrativa de la guerra de Angola, la guerra que sus protagonistas no alcanzan a entender, la guerra hecha de sudor, sangre, muerte y mala memoria. Ángel Santiesteban Prats (La Habana, 1966) es narrador y ha publicado *Los hijos que nadie quiso* (2001). Reside en La Habana.

**SILVA MAYDA;** *Hacia un mundo nuevo*; Betania, Madrid, 2006, 80 pp. ISBN: 84-8017-244-4. Novela que narra un inimaginable viaje fantástico desde una aldea asturiana hasta el Pacífico y la isla Esperanza; novela de viaje y de aventuras, que no deja de contener una gran dosis de humor. Mayda Silva (La Habana, 1957) es especialista en Gerontología y reside en Miami desde 1980.

**DE TAPIA-RUANO, OSVALDO;** *La Habana en el siglo XXI actual*; Ediciones Universal, Miami, 2006, 149 pp. ISBN: 1-59388-061-8. Este libro contiene una exhaustiva propuesta sobre cómo va a ser el urbanismo en La Habana del siglo XXI, y propone un plan de desarrollo general de ordenación urbana para ciudad: edificaciones y conservación, política territorial, infraestructuras y servicios, así como la ejecución de una remodelación y actualización de la ciudad. Osvaldo de Tapia-Ruano (La Habana, 1930) es arquitecto y reside en España.

**TOLEDO, ARNALDO L.;** *La escritura a través del espejo*; Ediciones Unión, La Habana, 2006, 181 pp. ISBN: 959-209-688-0. Este acercamiento a la obra de Eliseo Diego, que Toledo escruta mediante un amplio instrumental investigativo, obtuvo el Premio UNEAC de Ensayo Enrique José Varona. «Rigor y profundidad» del análisis no restan al libro «ingenio y gracia», según sus editores. Arnaldo L. Toledo (Sancti Spiritus, 1948), ensayista y profesor en la Universidad de Santa Clara, ciudad donde reside. Ha publicado *Exploraciones en la zona fantástica*.

**VILAHOMAT, JOSÉ;** *Caos. Espirales túrgicas e Irak*; Edición Personal, Madrid, 2006. Poesía sobre el caos actual del cual Irak, donde no hay religiones que amparen ni barrios que cobijen, es paradigma. Cada poema opera como un abismo, un punto de fuga. José Vilahomat (Cuba, 1960), escritor y profesor, ha publicado *Musgos* (2004). Reside en Arkansas.

**VV. AA.;** *¡Ay, qué rico! El sexo en la cultura y literatura cubana*; Ochoa Fernández, María Luisa (editor); Editorial Aduana Vieja, Valencia, 2005, 241 pp. ISBN: 84-934095-7-X. Se trata de

una colección de textos de diferentes autores, entre ellos Beatriz Calvo Peña, Emilio Begel, Madeline Cámara y James J. Pancrazio, acerca de erotismo, el mundo gay, la mitología sexual cubana, el incesto y la transculturación, las definiciones de lo masculino y lo femenino, cartografías sexuales en la narrativa, la prostitución, la voluptuosidad, etc., temas que convierten a este libro en una entrega distinta y succulenta. María Luisa Ochoa Fernández es profesora de la Universidad de Huelva, investigadora y ensayista.

**VV. AA.;** *The Social and the Real. Political Art on the 1930's in the Western Hemisphere*; Ed. Anreus, Alejandro; L. Linden, Diana, y W. Wember, Jonathan; The Pennsylvania State University Press, 2006, 362 pp. ISBN: 0-271-0269-1-X. Textos de numerosos autores sobre las artes plásticas de contenido social durante los años 30: el modernismo en Cuba, el movimiento pictórico en México, la política artística canadiense durante esa época, la pintura de tema negro, el realismo social, etc. Alejandro Anreus es profesor asociado de Historia del Arte y Estudios Latinoamericanos en la William Paterson University. Diana L Linden es profesora y Jonathan W. Wender es artista.

**VV. AA.;** *Transforming socialist economies. Lessons for Cuba and Beyond*; Eds. Javed Burki, Shahid y Erikson, Daniel P.; Palgrave MacMillan, Nueva York, 2005, 244 pp. ISBN: 1-4039-3662-5. Este volumen habla sobre la transformación del Estado en una economía socialista, las etapas de este proceso, deficiencias y cambios, las reformas ocurridas en el Este de Europa, las Repúblicas centroasiáticas, la actualidad económica en China y Vietnam, así como la perspectiva económica de Cuba en un futuro de transformación. Se trata de textos escritos por diferentes autores, como Jorge I. Domínguez y Svetlana Vtyurina, entre otros. Shahid Javed Burki, investigador y académico paquistaní, ha sido ministro de Finanzas de su país. Daniel P. Erikson es director de los programas del Caribe del Diálogo Interamericano.

**VV. AA.;** *Versi tra le sbarre*; Navarrete, William (editor); Edizione Il Foglio, Piombino, Italia, 2006, 97 pp. ISBN: 88-7606-114-2. Poemas sobre el drama cotidiano de la represión en Cuba, especialmente desde la perspectiva de los presos políticos, hacinados en condiciones infrahumanas. Textos de Ricardo González Alfonso, Regis Iglesias Ramírez, Jorge Olivera

Castillo, Mario E. Mayo Hernández, Raúl Rivero, Omar Moisés Ruiz y Manuel Vázquez Portal. William Navarrete (Cuba, 1968), escritor y crítico residente en París, ha publicado *Edad de miedo al frío* (2005).

---

## *Pasar revista*

---

**AMANECER** (año 12, n.º 66, marzo-abril, 2006, 32 pp.). Revista en rústica de la diócesis de Santa Clara. En este número Joel Prado se ocupa de la nueva presidenta de Chile, se reproduce el mensaje papal para la Cuaresma de 2006, y Tomás Crespo nos acerca a la heroicidad mambisa de Arcadio de Jesús Moreno. Directora: Laura María Fernández. Dirección: Obispado de Santa Clara, apartado 31, Santa Clara, C.P. 50100, Cuba.

**ARIQUE** (n.º 20, julio, 2006). Revista artesanal de poesía de carácter trimestral, que se edita en Matanzas y se encarga de difundir la poesía cubana; en especial, de los poetas con menos acceso a los medios de comunicación. Aparecen obras de Roberto de Jesús Quiñones, Reinaldo Cedeño, José Manuel Poveda, Rafael Bordao o Pedro Alberto Assef, entre otros, así como poetas de Puerto Rico (Vicente Rodríguez), Chile (Julio Piñones), Colombia (Raúl Henao) y Argentina (Rodolfo Leiro). El número anterior había rendido homenaje a Serafina Núñez. Editor: Raúl Tápanes López. Dirección: <http://arique.50webs.com> [ariqueemail@gmail.com](mailto:ariqueemail@gmail.com)

**ARTE CUBANO** (n.º 2, 2005 y n.º 1, 2006, 72 y 97 pp. respectivamente. ISSN: 1024-8439). Revista cuatrimestral editada por el Consejo Nacional de las Artes Plásticas. Destacamos en el n.º 2 «Retorno a la utopía», de Elvira Rosa Castro; «El principio fue siempre el fin», de Andrés D. Abreu, así como textos sobre Belkys Allón y sobre erotismo y pornografía. En el n.º 1 de 2006 aparece «Resonancias y problemáticas de un género», de Liliam Lombera y Odette Bello»; Israel Castellanos habla sobre lo masculino en la visualidad cubana, y se publican textos sobre la pintura de Arche, las instalaciones de Kcho, y las poéticas de Humberto Planas y Tony Labat. Director: Rafael Acosta de Arriba. Dirección: Consejo Nacional de las Artes Plásticas. Ave. 3ª. 1205, entre 12 y 14. Playa, Ciudad de La Habana, Cuba. [artecubano@cnap.cult.cu](mailto:artecubano@cnap.cult.cu)

# LETRA

---

## INTERNACIONAL

89

**EL ARTE DE LA INTRASCENDENCIA.** Miguel Berrocal, Estrella de Diego, José Luis Fajardo, Rafael García Alonso, Javier García Sánchez, Boris Groys, Anna María Guasch, Paula Izquierdo, Rafael Jackson, Juan Ignacio Macua, Lourdes Ortiz, José Luis Pardo, José Carlos Mainer, Riverbend, Sven Lindquist, Daryush Shayegan

90

**LOS DESAFÍOS DE LA LAICIDAD.** Sergio Trigán, Henri Peña-Ruiz, Domingo Comas Arnau, Albert Riba i Cañardo, Riay Tatary Bakry, Gianni Vattimo, Giancarlo Bosetti, Juan Villoro, Marc Augé, Jesús Marchamalo, A. García Ferrer, Rafael G. Alonso, Matías Nespolo, Agustín Delgado, Juan A. Juristo, F. Hernández Cava, Javier García Montes

91

**EL SIGLO DEL MESTIZAJE.** Luis Goytisolo, Gilberto Bonalumi, Jorge Benavides, Enrique Gabriel, Bruno Ravaz, Luis Arroyo, José M. Gómez Bravo, G. Gómez Bravo, Trinidad Jiménez, Federico Mayor Zaragoza, Amartya Sen, Rafael Rojas, Salvador Clotas, Juan José Ruiz-Gálvez, E. Hernández, Silvia Molloy, Begoña Garayoa

92

**CORRESPONSALES EN LA GUERRA DE ESPAÑA.** Carlos García Santa Cecilia, Paul Preston, Jay Allen, Antoine de St. Exupéry, George L. Steer, Ilya Ehrenburg, John Dos Passos, Felix Correia, Geoffrey Cox, R. Fresán, I. Echevarría, H. von Berenberg, J. Herralde, J. M. Pérez Gay, Judith Butler, S. Trigán, A. Barba, Jordi Doce, Lentxu Rubial

### Suscripción 4 números:

	correo ordinario	correo aéreo
España:	28 €	
Europa:	40 €	48 €
América:		50 €
Resto del Mundo		55 €

Forma de pago: Talón bancario o giro postal.

### Redacción y Suscripciones:

Monte Esquinza 30, 2.º dcha. – 28010 Madrid – Tel.: 913 104 696  
Fax: 913 194 585 – [www.fpabloiglesias.es](http://www.fpabloiglesias.es) – [editorial@fpabloiglesias.es](mailto:editorial@fpabloiglesias.es)

**BIFRONTÉ** (n.º 2, 2006). Publicación literaria trimestral que se distribuye por e-mail y pretende releer el pasado de nuestra cultura sin perder el nexo con la actualidad. Incluye en esta entrega un dossier de narrativa cubana con textos de Enmanuel Castells, José Fernández Pequeño, Rito Ramón Aroche, Carlos Esquivel, Ronel González, Luis Marcelino Gómez, Yunier Riquenes, Efraín Rodríguez Santana y Karell Maldonado. Michael Hernández entrevista a Antonio José Ponte acerca de la crítica y la polémica. Publican poesía de Ismael González Castañeda e Irela Casañas, y aparece «Un megavatio de poesía cubana», de Luis Felipe Rojas. Coordinadores: Luis Felipe Rojas y Michael Hernández Miranda. Dirección: Calle 20, n.º 1303, San Germán, Holguín, Cuba. revbifronte@yahoo.com

**BOLETÍN DEL COMITÉ CUBANO PRO DERECHOS HUMANOS** (año XVI, n.º 54-55, primavera-verano, 2006, 47 pp.). Publicación dedicada a denunciar las violaciones de los derechos humanos en Cuba. Contiene testimonios del presidio político, textos sobre las Damas de Blanco, la conceptualización de la violencia contra las mujeres, y poemas de Rosario Hiriart. Directora: Marta Frayde. Dirección: Apartado de Correos 45011, 28008, Madrid.

**CARTA LÍRICA** (año 11, n.º 28, otoño-invierno, 2006, 40 pp.). Revista de poesía. El número, que rinde homenaje a Salvador Bueno, incluye textos de Serafina Núñez y Carilda Oliver, entre otros. Director: Francisco Henríquez. Dirección: 130 NW 189th St. Miami, FL. 33169, EE. UU.

**CINE CUBANO** (n.º 158, segundo semestre de 2005, 95 pp.). Revista del Instituto Cubano del Arte e Industria Cinematográficos (ICAIC). Mercedes Santos Moray analiza en sus páginas *Viva Cuba*, de Juan C. Cremata; Mario Naito habla sobre el documental cubano y Joel del Río, sobre los dibujos animados. Varios textos recuerdan a Pastor Vega, y Chijona explica cómo decir verdades disfrazadas de mentiras. Director: Omar González. Dirección: Calle 23 no. 1155, e/ 10 y 12, El Vedado, La Habana, Cuba.

**CLAVE** (segunda época, año 7, n.º 1-2, 2005, 96 pp.). Revista cubana de música. Ciro Benemelis, presidente del comité organizador de Cubadisco, habla acerca de la industria discográfica y del evento que preside, tema que ocupa buena parte del número. Rafael de la Osa aborda el comercio electrónico de la música y Reinaldo Hernández, la piratería. Hay, además, varios artículos sobre

la influencia de las mujeres en la música cubana. Directora: Laura Vilar. Dirección: Teatro Auditorium Amadeo Roldán. Calzada esq. a D, El Vedado, CP 10400, La Habana, Cuba

**CRÍTICA** (n.º 116, junio-julio, y n.º 117, agosto-septiembre, 2006, 191 pp. cada uno. ISSN: 0186-7199). Revista cultural bimestral de excelente factura, publicada por la Universidad Autónoma de Puebla. En el 116 aparece «Donde el autor se cuenta», de Antón Arrufat; un fragmento de *La condición totalizante*, de Rolando Sánchez Mejías; «Huracán», de Ena Lucía Portela; una reseña de Carlos A. Aguilera y poemas de Luis Manuel Pérez Boitel. El n.º 117 incluye «Panóptico», de Atilio Caballero; el cuento «Románico tardío», de Pablo Díaz Espí, y otra reseña de Carlos A. Aguilera. Director: Armando Pinto. Dirección: Cedro 40, Fracc. Arboledas de Guadalupe, C.P. 72260 Puebla, México.

**CUADERNOS HISPANOAMERICANOS** (n.º 671, 672, 673-674 y 675, de mayo a septiembre, 2006, 158, 150, 316 y 168 pp. respectivamente, ISSN: 1131-6438). Revista de la Agencia Española de Cooperación Internacional. El n.º 671 contiene el dossier «Modernas y vanguardistas (1900-1939)», sobre las mujeres en la vanguardia de esos años. En el 672, el dossier «Cronistas de Indias» considera a estos autores precursores de la literatura continental. El número doble 673-674 presenta el dossier «Latinoamérica, una literatura errante», con el texto «Lontananza», de Rolando Sánchez Mejías; «La lección de Demonía», de Ernesto Hernández Busto, y «El discreto encanto del anacronismo», de Gustavo Guerrero. Otro dossier, esta vez sobre el patrimonio cultural iberoamericano, es seguido por artículos de Luis Rafael sobre la Florida en los orígenes de «lo cubano», y de Carlos Espinosa sobre *La muerte de un burócrata* o el triunfo del humor corrosivo. El n.º 675, en su zona dedicada a Rómulo Gallegos, incluye un texto de Roberto González Echeverría sobre Gallegos y Cuba, y una nota sobre *El nido de la serpiente*, de Pedro Juan Gutiérrez. Director: Blas Matamoro. Dirección: Avenida Reyes Católicos, 4, 28040, Madrid, España.

**CUADERNOS PARA INVESTIGACIÓN DE LA LITERATURA HISPÁNICA** (n.º 31, 2006, 456 pp. ISSN: 0210-0061). Revista de investigación literaria del Seminario Menéndez y Pelayo de la Fundación Universitaria Española. Aparece una reseña de Joaquín Badajoz sobre el libro *La sobrevida*,

# QUÓRUM

REVISTA IBEROAMERICANA - UNIVERSIDAD DE ALCALÁ  
OTOÑO 2006

14 €

## *La educación superior en América Latina*

**ERNESTO VILLANUEVA, FERNANDO GALVÁN, JAIME LAVIÑA,  
HÉLGIO TRINDADE, LUIS EDUARDO GONZÁLEZ Y ÓSCAR ESPINOZA,  
LUIS ENRIQUE OROZCO, SALVADOR MALO**

### *Carta del Director*

**MANUEL GUEDÁN** La cooperación española: cuando las palabras se convierten en hechos

### *Corolarios arquitectónicos*

**EVA ÁLVAREZ, PAZ NÚÑEZ MARTÍ Y CRISTINA MECERREYES**

### *Diálogo de la lengua*

Mano a mano entre **CLARA SÁNCHEZ y JORDI SOLER**

### *Actualidad*

**CARLOS DORE CABRAL** ¿Una nueva situación en Haití?

**CAROLA GARCÍA CALVO** Las relaciones España-Ecuador

### *Otros temas*

**MANUEL VILLORIA MENDIETA** Prevención de la corrupción en las empresas  
españolas en los países en desarrollo

**MIGUEL ÁNGEL LOMBARDO** Partidos políticos y cooperación

de Odón Betanzos Palacios, entre otros temas. Director: Amancio Labandeira Fernández. Dirección: Alcalá, 93, 28009 Madrid. España.

**CUBISTA MAGAZINE** (n.º 5, verano, 2006). Revista cultural tan cuidada en su presentación como en los textos que ofrece; este número dedica un suculento dossier, coordinado por Idalia Morejón, a PAIDEIA y Tercera Opción, movimientos culturales y políticos en La Habana de fines de los 80 y los 90. Consta de una veintena de documentos de limitada circulación hasta ahora, cuidadosamente anotados, más textos de Rolando Prats, Rafael Rojas, Radamés Molina, Víctor Fowler, Ernesto Hernández Busto, Iván de la Nuez, Jorge Ferrer y Reina María Rodríguez, entre otros. Aparece una obligada referencia a la revista *Naranja Dulce*, y se debate la relación entre intelectual y política en Cuba. El número, con ilustraciones de Luis Enrique Silvestre, se completa con cuentos de Miñuca Villaverde y Alejandro Armengol, y un anticipo de la próxima novela de Luis Manuel García; ensayos de Isis Wirth y Duanel Díaz, y poemas de Raúl Dopico y Leonardo Guevara, entre otros. Director: Néstor Díaz de Villegas. Dirección: *Cubista Magazine*, Los Ángeles-Nueva York, www.cubistamag.com. editor@cubistamag.com

**DECIR DEL AGUA** (Decimoquinta entrega, julio, 2006). Excelente revista electrónica de poesía publicada en Miami. La entrega rinde homenaje al poeta Jorge Oliva (1942-1986) y se cierra con sus poemas. Incluye textos de Vicente Echerri, Antonio Desquirón Oliva, Germán Guerra, Reinaldo García Ramos y una entrevista con Antonio Ismail. Se recogen opiniones de Heberto Padilla, Carlos Espinosa Domínguez, Ramón Xirau y Alberto Baeza. Editor: Reinaldo García Ramos. Dirección: www.decirdelagua.com

**DIÁLOGOS CUBA-EUROPA** (n.º 1, mayo, 2006, 19 pp.). Boletín trimestral sobre las relaciones entre cubanos y europeos, publicado por People in Need. Václav Havel se refiere al terrorismo de Estado en Cuba, hay textos sobre la represión en la Isla y sobre la política común europea hacia Cuba, el tratamiento a la disidencia y los presos políticos. Editor: Nikola Horejs. Dirección: People in Need, Praga, República Checa. www.peopleinneed.cz nikola.horejs@peopleinneed.cz

**DISIDENTE UNIVERSAL** (año 21, n.º 221, 222 y 223, abril-junio, 2006, 24 pp. cada uno). Boletín

bimensual que reseña la actividad disidente dentro de Cuba y en el exilio. El primer número contiene un texto de Wilfredo Cancio Isla cifrando en 41.695 el costo en vidas de la Revolución, y se reproduce un mensaje del Movimiento Cristiano Liberación a la ONU. El n.º 222 trae en portada las Damas de Blanco, y cuenta con colaboraciones de Raúl Rivero y Evelio Yero, y varias notas sobre la disidencia en Cuba. El 223 se refiere a los hijos exiliados de los comandantes de la Revolución; Manuel Vázquez Portal habla sobre La Habana que se nos muere; Eric Driggs y Ángel W. Padilla se refieren, respectivamente, a Fidel Castro y la dictadura militar argentina, y a la corrupción del líder cubano. Director: Ángel Padilla Piña. Dirección: P.O. Box 360889, San Juan, Puerto Rico 00936-0889.

**EL CUENTERO** (n.º 00, 2005, 64 pp. ISSN: solicitado). Publicación trimestral del Centro de Formación Literaria Onelio Jorge Cardoso, dedicada a los géneros narrativos y, en particular, al cuento. En el índice de este primer número aparecen, entre otros, los nombres de Mario Benedetti, Eduardo Galeano, Luisa Valenzuela, Margarita Mateo, Mempo Giardinelli, Roberto Bolaño, Alberto Garrandés, Ahmel Echevarría y Raúl Aguiar. Según el editorial, la revista aspira a ser testimonio y balance de la explosión de talento y creatividad que el cuento cubano viene conociendo desde la década de los 80. Director: Eduardo Heras León. Dirección: 5ta. Avenida # 2002, esq. 20, Miramar, Ciudad de La Habana, CP 11300, Cuba.

**ESPACIO LAICAL** (año 2, n.º 1 y 2, 2006, 79 pp. cada uno). Publicación trimestral del Consejo de Laicos de La Habana. En el n.º 1 se da noticia de la consagración del nuevo obispo auxiliar de La Habana y del Encuentro Nacional Eclesial Cubano y el papel de los laicos. Hay textos sobre la privación de libertad, la relación entre fe y ciencia, y entre Iglesia y política. El siguiente, toca el tema de qué es ser padre y madre, la bioética, la doctrina social de la Iglesia y la relación entre el hombre y la naturaleza. Director: José Ramón Pérez Expósito. Dirección: Casa Laical. Teniente Rey entre Bernaza y Villegas, La Habana, Cuba.

**ESQUIFE** (n.º 54, septiembre, 2006). Revista electrónica elaborada con el patrocinio de la Asociación Hermanos Saíz, de jóvenes escritores y artistas de Cuba. Publica el ensayo «La

# Revista de Occidente



N.º 301

Junio 2006

## **BORGES** **VEINTE AÑOS NO ES NADA**

Mario Paoletti, H. C. F. Mansilla, Carlos García,  
Fernando R. Lafuente

## **LETRAS DE HISPANOAMÉRICA**

Fernando Aínsa, Carlos Franz, Sealtiel Alatríste,  
Leonardo Iglesias

## **¿ES IMPORTANTE SER NACIÓN?**

Emilio Lamo de Espinosa

manzana estrellada», de Antonio Armenteros; Joaquín Borges-Triana se ocupa de la música de Pável Poveda, y Armando Capó Ramos del filme *El gran robo del tren* (2004), de Humberto Rolens. En artes plásticas, Pedro Contreras nos ofrece «La ciudad expresada en ropas». Hay un dossier sobre el XI Festival Internacional de Poesía de La Habana y de Sigfredo Ariel es «20 años. Seis asociaciones». Directores: Hanna G.Chomenko y Andrés Mir. Dirección: [www.esquife.cult.cu](http://www.esquife.cult.cu)

**EXIT** (año 5, n.º 23, agosto-octubre, 2006, 173 pp.). Revista trimestral de imagen y cultura. Dedicada este número al tema «Lectores y lecturas», con obras de los fotógrafos Abelardo Morell, Anne Zahalka y Tomoko Yoneda, entre otros. Las fotos de Morell (La Habana, 1948), residente en Boston, van acompañadas por un texto de Iván de la Nuez que, además de detenerse en su trabajo, pregunta por el futuro de la lectura y del libro. Tomos dañados por el agua, Biblias en braille, grabados de viejos volúmenes: magníficas imágenes de alguien que, al decir del poeta estadounidense Charles Simic, cultiva una «poética de las apariciones». Directora: Rosa Olivares. Dirección: San Marcelo, 30, 28017 Madrid, España.

**EXTRAMUROS** (n.º 14-15, mayo-diciembre, 2005, 74 pp. ISSN: 1605-5896). Publicación del Centro del Libro y la Literatura de Ciudad de La Habana. Esta entrega celebra los 60 años del nacimiento de Luis Rogelio Noguera con la publicación de textos de escritores cercanos, amigos que lo recuerdan o abordan algunas zonas de su obra poética y narrativa: Roberto Fernández Retamar, Víctor Casaus, Nelson Herrera Ysla, Guillermo Rodríguez Rivera, Helio Orovio, Luis Marré y Aramis Quintero, entre otros. Directora: Sonia Almaguer. Dirección: Zanja # 732, entre Hospital y Aramburu, Ciudad Habana, CP 10300.

**FOTOGRAFÍA CUBANA** (n.º 0, 2005, 84 pp. ISSN: solicitado). Anuario de fotografía cubana. Consta de un portafolio de Osvaldo Salas, un largo texto sobre las fotos de La Habana hechas por Charles D. Fredricks, un homenaje a Raúl Corrales, una entrevista a Ernesto Fernández, un texto histórico sobre la fotografía en Cuba y otro sobre la fotografía cubana de los 80. Director: Rafael Acosta de Arriba. Dirección: Arte Cubano Ediciones. Calle 3ª entre 12 y 14, Miramar, La Habana, Cuba.

**LA GACETA DE CUBA** (n.º 3 y n.º 4, mayo-junio y julio-agosto, 2006, 64 pp. cada una, ISSN: 0864-1706). Excelente publicación mensual de la Unión de Escritores y Artistas de Cuba. En el número 3, Juan Antonio García Borrero se refiere al discurso audiovisual de la diáspora, como parte de un dossier sobre el cine cubano hecho fuera de la Isla, en el que participan Désirée Díaz, Miguel Coyula y otros. Hay una entrevista a Delfín Prats y un texto suyo, «La vuelta de Cándido»; Omar Pérez habla sobre el zen y encontramos textos de Álex Fleites, Víctor Ramón Aroche, Haydée Arango, y la respuesta de Norge Espinosa a Guillermo Rodríguez Rivera en su polémica a propósito de El Puente. En el número 4, Jorge Domingo Cuadriello coordina un dossier sobre la Guerra Civil española y la literatura cubana, con textos de él mismo y de Andrés Soler; otro sobre Wifredo Lam, de José Manuel Noceda, y, de Gonzalo Celorio, «Un río español de sangre roja». Aparece también una conversación con José Juan Arrom, a quien recuerdan Graziela Pogolotti y Roberto Fernández Retamar. Completan esa entrega cuentos de Raúl Flores Iriarte y de Raciol Martínez, una entrevista a Gerardo Alfonso, y la poesía de Yanira Marimón, Carlos Esquivel, Daniel Díaz Mantilla, Annia Alejo y Antonio Armenteros. Director: Norberto Codina. Dirección: 17 n.º 354, El Vedado, La Habana, 10400, Cuba.

**LA HABANA ELEGANTE** (n.º 35, otoño, 2006). Cuidada revista cultural electrónica que viene apareciendo desde 1998 y ha obtenido el Golden Web Award y el Punto de Excelencia. Aparecen en ella poemas de Gustavo Pérez Firmat, «los dimes y diretes y los trajines de la distinguida y elegante sociedad habanera»; Ena Lucía Portela habla de La Habana, y Rafael Rojas invoca a un Eliseo Diego ensimismado en la experiencia íntima del tiempo. Pedro Marqués de Armas conversa y discute con Duanel Díaz a propósito de la publicación de *Límites del origenismo*, de éste último. Y Cristóbal Díaz de Ayala reflexiona sobre la relación entre literatura y música en lo cubano. Redactor: Francisco Morán. Dirección: [www.habanaelegante.com](http://www.habanaelegante.com)

**IBEROAMERICANA** (año VI, n.º 22, junio, 2006, 306 pp. ISSN: 1577-3388). Editada por el Instituto Ibero-Americano de Berlín, el Instituto de Estudios Iberoamericanos de Hamburgo y la Editorial Iberoamericana/Vervuert, incluye ensayos de letras, historia y sociedad. Una sección

coordinada por José Manuel López y Waldo Pérez Cino se dedica a «pensar el canon literario», y ambos coordinadores entrevistan a Roberto González Echevarría acerca de la estirpe romántica de la literatura hispanoamericana. De Pérez Cino es también el texto «A vueltas con el canon». Consejo editorial encabezado por Walter L. Bernecker. Dirección: Instituto Ibero-Americano. Potsdamer Strasse 37, D-10785, Berlín, Alemania.

**IGLESIA EN MARCHA** (año XVI, n.º 130, mayo-junio, 2006, 35 pp.). Boletín bimestral de la Archidiócesis de Santiago de Cuba. Recoge textos sobre la espiritualidad, el síndrome de Caín y la fidelidad en la pareja, junto a noticias de la vida cristiana en Cuba y en el mundo. Director: Mons. Pedro Pedro Meurice. Dirección: Arzobispado de Santiago de Cuba, Apartado 26, Santiago de Cuba, 90100, Cuba.

**ISLAS** (año 1, n.º 2, noviembre, 2005, y n.º 3, junio, 2006, 79 pp. cada uno). Revista trimestral bilingüe dedicada a temas afrocubanos, publicada por Afro-Cuban Alliance, Inc. En el número 2, Esteban Morales habla sobre Cuba, «las metáforas del color»; Nadine Fernández se refiere a la geografía racial en un barrio de La Habana; Umi Vaughan estudia los matices de razas en la Cuba actual y William W. Megenney, la música contemporánea. Gabino La Rosa se encarga de la resistencia esclava en Cuba, y Osvaldo Navarro y Christine Ayorinde, de religiones afrocubanas, en un número donde también colaboran Eddy Campa y Emilio Ichikawa. En el número 3, Armando Añel toca el tema del negro y la «igualdad mediática», Gustavo E. Urrutia y Gabino La Rosa abordan aspectos históricos, y Shawn Alfonso Wells se aproxima a las figuras de Langston Hughes y Nicolás Guillén. Juan A. Alvarado se encarga de la santería; Emilio Ichikawa de la obra de Esteban Luis Cárdenas, y Aristides Falcón de Chano Pozo. Directora: Jaqueline H. Arroyo y Dorothy L. Jenkins. Dirección: Afro-Cuban Alliance, Inc., 2800 Glades Circle, suite 150 Weston Florida 33325, EE.UU.

**ISTOR** (año VII, n.º 25, verano, 2006, 177 pp.). Revista trimestral de historia internacional creada con el propósito de ofrecer un acercamiento original a los acontecimientos históricos y a los grandes debates de la actualidad. Incluye un dossier sobre «Viejos populismos y nuevas izquierdas», preparado y presentado por Rafael Rojas, que incluye un texto de Elizabeth Burgos

sobre revolución, etnicismo y neofascismo en Venezuela. El propio Rafael Rojas reseña *Invencción del sistema político mexicano*, de Luis Medina Peña. Director: Jean Meyer. Dirección: Centro de Investigación y Docencia Económicas, A.C., Carretera México-Toluca 3655, kilómetro 16.5, Lomas de Santa Fe 01210, México, D.F.

**LETRA INTERNACIONAL** (n.º 91, verano, 2006, 96 pp. ISSN: 0213-4721). Revista de literatura, arte y pensamiento. Aparece un texto de Salvador Clotas sobre *Tumbas sin sosiego*, de Rafael Rojas, quien también es entrevistado por Juan José Ruiz-Gálvez. Este número contiene, además, un especial sobre el siglo del mestizaje. Director: Salvador Clotas. Dirección: Monte Esquinza, 30, 2.º derecha, 28010 Madrid, España.

**LETRAS LIBRES** (n.º 56, mayo, 2006). Revista cultural mensual con ediciones en México y España. Director: Enrique Krauze. Número cargado éste, donde encontramos «El maestro del modernismo», de Roberto González Echevarría; «Entre tumbas y fantasmas: Una conversación con Rafael Rojas», a cargo de Ernesto Hernández Bustos; «Vendetta: Cómo pagarle a La Habana con la misma moneda», de Antonio José Ponte, y un poema de Rolando Sánchez Mejías. Christopher Domínguez Michael reseña *Tumbas sin sosiego*, de Rafael Rojas. Dirección: Miguel Ángel de Quevedo, 783, Barrio del Niño Jesús, Coyoacán 04330, México, D.F.

**MISCELÁNEAS DE CUBA. REVISTA DE ASIGNATURAS CUBANAS** (n.º 2, año III, marzo-abril, 2006, 134 pp.). Revista de temas políticos cubanos. El editorial de este número aboga por la vida de Guillermo Fariñas, en huelga de hambre, y le siguen varios artículos sobre la situación de los presos políticos, la Feria Internacional del Libro de La Habana, la violencia en la sociedad cubana y algunos documentos de las Damas de Blanco. Sus páginas han sido ilustradas por Javier Dubrocq, a quien entrevistan. Director: Alexis Gaínza Solenzal. Dirección: Presslingua. Box 50 124 21. Bandhagen, Suecia.

**PALABRA NUEVA** (n.º 54, año XV, julio-agosto, 2006, 70 pp.). Revista de la Archidiócesis de La Habana que incluye no sólo temas religiosos, sino también culturales y sociales de interés para la feligresía. En esta entrega, textos sobre la familia, la necesidad de buenos maestros, el empleo de siglas en la vida cotidiana, la figura del intermediario y la identidad personal.

Director: Orlando Márquez. Dirección: Departamento de Medios de Comunicación Social de la Archidiócesis de La Habana. Calle Habana n.º 152 esq. a Chacón, La Habana, 10100, Cuba.

**PIEDRA DEL MOLINO, REVISTA DE POESÍA** (n.º 5, primavera, 2006, 55 pp.). Excelente revista de poesía, editada por el Ayuntamiento de Arcos de la Frontera. Dedicada un especial a la poesía de Antonia Pozzi, traducida por Juana Rosa Pita. Director: Jorge de Arco. Dirección: Ayuntamiento de Arcos de la Frontera. Plaza de San Pedro, 2, 11630 Arcos de la Frontera, Cádiz, España. Apartado de Correos 20258. 28080 Madrid.

**QUÓRUM** (n.º 14, primavera, 2006, 219 pp.). Publicación iberoamericana del pensamiento editada cuatrimestralmente por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá. En este número, dedicado al fútbol como fenómeno de masas y cultural, aparece un interesante texto de Rafael Garranzo y Laura Gómez Climent, referido a Guatemala, sobre la reconstrucción de las sociedades posconflicto, así como un mano a mano entre el escritor Marzio Veloz Maggiolo y Carlos Dore Cabral, secretario de Estado dominicano. Director: Manuel Guedán. Dirección: Escritorios 4, 28801 Alcalá de Henares, Madrid, España.

**REVOLUCIÓN Y CULTURA** (n.º 2, 3 y 4, abridiciembre, 2005, época V, y n.º 1, enero-marzo, 2006, 70, 70, 70 y 74 pp. respectivamente. ISSN: 0864-1315). Revista cultural cubana de perfil amplio y periodicidad trimestral. En el n.º 2, Carmen Alemany se ocupa de Lezama Lima. Adriana Méndez Rodenas, Lohania J. Aruca, Carlos Venegas y Lyding Rodríguez componen una suerte de dossier sobre Santa Cruz-Montalvo, junto a textos sobre teatro, plástica y noticias. El n.º 3 va dedicado a la poesía de Nicolás Guillén, la narrativa de la diáspora dominicana, las mujeres artistas del Caribe hispano y la escultura de Ravenet. En el n.º 4 aparece un texto de Nara Araújo sobre los límites del deseo, sexualidad y erotismo en la escritura cubana contemporánea, y Rafael Rodríguez habla sobre la visión de Cuba en la narrativa francesa actual. El n.º 1 de 2006 aborda la figura de Graziela Pogolotti y Pepe Menéndez se refiere a la pintura de Enrique García Cabrera, entre otros textos sobre plástica. Directora: Luisa Campuzano. Dirección: Calle 4 n.º 205, e/ Línea y 11, El Vedado, La Habana, Cuba.

**REVUELTA** (n.º 4, septiembre-noviembre, 2006, 129 pp. ISSN: 1870-3631). Revista trimestral latinoamericana de pensamiento editada por la Universidad de las Américas, Puebla. Este número, que nos trae un especial sobre el 11 de septiembre y otro sobre la Generación de Medio Siglo o de la Casa del Lago en México, contiene tres poemas de Raúl Rivero, y reseñas de José Prats Sariol sobre *Travesuras de la niña mala*, de Vargas Llosa, y de Jorge Luis Arcos sobre *Tumbas sin sosiego*, de Rafael Rojas. Director: Pedro Ángel Palou. Dirección: Universidad de las Américas. Santa Catalina Mártir, Cholula, Puebla 72820, México.

**SINALEFA** (n.º 13, enero-abril, y n.º 14, mayo-agosto, 2006, 44 y 40 pp. ISSN: 1542-1228). Revista internacional de arte y literatura. En el primer número aparece «Durofrío», texto narrativo de Emilio Mozo; «No habrá otra tarde», de Ricardo Gil, y el ensayo de Mario Rivetti «Parcas & Moiras en el Nuevo Mundo». El siguiente incluye «Diáspora y crítica en la poesía de Rafael Borda», por Octavio de la Suareé, y Madeline Cámara se refiere a *Zona Congelada*, de Roberto Madrigal. Director: Rafael Borda. Dirección: P. O. Box 023617, Brooklyn, Nueva York 11202, EE. UU.

**VERDAD Y ESPERANZA** (2005, 72 pp.). Publicación de la Unión Católica de Prensa de Cuba. Centrado en el Encuentro Nacional Eclesial Cubano, este número es, prácticamente, un monográfico, al que se añade, entre otros, un texto de Yoel Prado sobre la reconciliación. Consejo de edición: UCLAP Cuba. Dirección: no consignada.

**VITRAL** (año XII, n.º 72, marzo-abril y año XIII, n.º 73, 2006, 76 y 86 pp. respectivamente). Revista sociocultural del Centro Católico de Formación Cívica y Religiosa de Pinar del Río. En el n.º 72, dedicado a los doce años de *Vitral*, se recuerda en varios artículos a Juan Pablo II. Aparece una entrevista a *Felo* Ramírez, pelotero ascendido al Salón de la Fama. Se publica un texto sobre los derechos de los trabajadores cubanos; Oscar Espinosa Chepe demuestra la extrema pobreza de Cuba en materia de comunicaciones, y Raúl F. Castillo se refiere a los «límites» del debate de ideas en Cuba. En el n.º 73 aparece un artículo sobre la necesidad de la apertura, un acercamiento a la visión del cristianismo de Dulce María Loynaz y una entrevista al ex presidente chileno Francisco Aylwin. Se reproduce, además, la Declara-

ción de los Derechos Humanos, y se analiza el estado de la ganadería cubana durante la República. Dagoberto Valdés reflexiona en ese mismo número acerca del analfabetismo cívico en Cuba, y Raúl F. Castillo trata el individualismo y el «nosotros personalizado». Director: Dagoberto Valdés Hernández. Dirección: Obispado de Pinar del Río. Calle Máximo Gómez n.º 160, e/ Ave. Rafael Ferro y Comandante Pinares, C.P. 20100, Pinar del Río, Cuba.

**LA VOZ CATÓLICA** (vol. 54, n.º 6, junio, 2006, 24 pp. ISSN: 1044-1884). Periódico mensual de la Archidiócesis de Miami. Su contenido refleja la vida religiosa y social de esa ciudad. Se habla en esta entrega de los aportes hispanos a EE. UU., del párroco de Banés, Giancarlo Maistrolo, y de por qué éste quiere quedarse en Cuba, así como de la nominación del disidente Oscar Elías Bisset al Premio Príncipe de Asturias. Presidente: Arzobispo John C. Favolara. Dirección: 9401 Biscayne Blvd., Miami, FL 33138. EE. UU.

---

## Convocatorias

---

### CUENTO

**II CERTAMEN INTERNACIONAL DE CUENTO VIS-CERALIA EDICIONES.** Dotado con la publicación de un libro de cuentos. Para autores de cualquier nacionalidad con originales inéditos, de tema libre, escritos en castellano. Extensión mínima de tres cuartillas y máxima de diez, mecanografiadas a espacio y medio, tipo Arial 12. Los originales deberán formar parte de un volumen de cuentos. Enviar un solo cuento por quintuplicado y firmado con seudónimo a: Visceralia Ediciones, Huérfanos 3044, Santiago Centro, Santiago de Chile. En sobre aparte constarán los datos del autor y seudónimo al que corresponden. Las obras enviadas desde dentro de Chile sólo se recibirán a través de correo ordinario, y los residentes en el extranjero podrán enviarlas al e-mail: visceralia.ediciones@gmail.com, adjuntando un archivo en donde se incluya el cuento sin firmar y otro donde consten sus datos personales. Cierra el 30 de noviembre de 2006. Más información en: <http://visceralia.blogspot.com/2006/02/ii-certamen-internacional-de-cuento.html>

### ENSAYO

**PREMIO TEMAS DE ENSAYO 2006.** Dotada cada modalidad con US\$1.000 y la publicación del ensayo en la revista *Temas*. El premio tiene dos modalidades: Humanidades y Ciencias Sociales. Para autores de cualquier nacionalidad con ensayos inéditos y en español. Los textos no deben exceder de 35 cuartillas de treinta líneas a dos espacios. Se enviarán tres copias del ensayo a: *Revista Temas*. Calle 23 # 1155 (5º piso), entre 10 y 12. El Vedado, Ciudad de La Habana. CP 10400, Cuba. Tlf/fax: 55 3010. Los autores deberán presentar sus trabajos bajo seudónimo o lema e incluirán sus datos personales en sobre cerrado identificado por el seudónimo. Cierra el 15 de diciembre de 2006. Más información en: [temas@icaic.cu](mailto:temas@icaic.cu) y en <http://www.temas.cult.cu/>

### NOVELA

**PREMIO «MINOTAURO» DE CIENCIA-FICCIÓN 2007.** Dotado con 18.000 €. Para escritores de cualquier nacionalidad, con novelas originales e inéditas en español, cuyo argumento pueda englobarse dentro de la ciencia ficción, la literatura fantástica o el terror. Cada obra irá firmada con el nombre del autor, o con seudónimo. En este último caso será imprescindible que, en sobre aparte, donde figure el seudónimo del autor, se hagan constar sus datos personales. Mecanografiados a doble espacio y por una sola cara, tamaño DIN A4. Extensión mínima de 150 páginas, y se recomienda una extensión máxima de 450 páginas. Remitir un original en papel, encuadernado, y una copia en disquete o CD en formato Word, para Windows o equivalente, a: Ediciones Minotauro, Avda. Diagonal, 662-664, 6ª. planta, 08034 Barcelona, o a cualquiera de las delegaciones nacionales del Grupo Planeta en América. Cierra el 3 de noviembre de 2006. Más información en: [www.edicionesminotauro.com](http://www.edicionesminotauro.com) [premiominotauro@planeta.es](mailto:premiominotauro@planeta.es). Tel. 93 492 8869.

**II PREMIO BRUGUERA DE NOVELA.** Dotado con 12.000 € como anticipo por los derechos de edición. Obras de ficción escritas en lengua española y con una extensión mínima de 150 páginas, tamaño DIN A4, mecanografiadas a doble espacio y por una sola cara. Las obras deberán presentarse impresas por duplicado y firmadas con seudónimo. En sobre cerrado se adjuntarán los datos personales del autor. Los

originales se enviarán a: Bruguera, c/Bailén, 84, 08009 Barcelona, o a cualquiera de las delegaciones de Bruguera en Latinoamérica. Cierra el 31 de diciembre de 2006. Más información en el teléfono (34) 93 484 66 00.

**VI CONCURSO DE NOVELA YOESCRIBO.COM.** Dotado con 6.000 € y publicación en la colección de YoEscribo.com de novela, con una primera edición de 500 ejemplares. Para autores con una obra original en lengua española, con independencia de la nacionalidad, y que hayan solicitado la publicación virtual de la obra presentada a concurso en el portal de Internet YoEscribo.com. Extensión mínima de 150.000 caracteres y deberán estar incorporados dentro de la biblioteca de obras de YoEscribo.com en la fecha límite de admisión. La presentación de las obras a concurso deberá solicitarse en: [edicion@yoescribo.com](mailto:edicion@yoescribo.com) para ser considerada como válida, por lo que deberá enviarse un correo electrónico a dicha dirección requiriendo la entrada al concurso y especificando el nombre de la obra y su autor. El plazo de admisión se abre el día 1 de diciembre de 2006 y cierra el día 15 de febrero de 2007. Más información en <http://www.yoescribo.com/publica/premios/novel.a.aspx>

## PERIODISMO

**PREMIO INTERNACIONAL DE PERIODISMO «FUNDACIÓN MIGUEL HERNÁNDEZ».** Dotado con 8.000 €. Trabajos de cualquier género periodístico, escritos en cualquier lengua oficial, que hayan sido publicados en medios de comunicación impresos o digitales, editados en cualquier país. Los trabajos deberán tratar cualquier aspecto relacionado con la vida y obra de Miguel Hernández. Los trabajos, sin límite de extensión, deberán estar firmados por su autor o mediante seudónimo; en este caso, el autor deberá acreditarse con un certificado del director del medio que lo haya publicado. Se presentarán en página original del medio que los haya publicado. Si dichos trabajos han sido publicados en otra lengua que no sea la española, deberá incluirse traducción de los mismos. Podrá concurrirse al premio por iniciativa del autor, de terceras personas o de entidades e instituciones públicas o privadas. Los trabajos deberán haber sido publicados entre el 1 de enero de 2006 y el 31 de diciembre de 2006. Se enviarán original y seis copias a: Fundación Cultural

Miguel Hernández. Calle Miguel Hernández, 75, 03300 Orihuela. España. Cierra el 10 de enero de 2007. Más información: [administracion@miguelhernandezvirtual.com](mailto:administracion@miguelhernandezvirtual.com) y en <http://www.miguelhernandezvirtual.com/Premios/premios.htm>

**PREMIOS «TIFLOS» DE PERIODISMO.** Dotado con 9.000 € para cada modalidad. El premio tiene cuatro modalidades: Prensa escrita, Radio, Televisión y Periodismo Digital. El premio se otorgará a los trabajos que mejor exalten los valores relacionados con la integración de las personas con discapacidad y la supresión de barreras físicas y mentales. Los trabajos podrán presentarse en cualquier lengua oficial del Estado. Los que se presenten en lengua distinta del castellano deberán aportar su traducción. Los trabajos, con extensión y formato libre, deberán remitirse por triplicado al Consejo General de la ONCE, Dirección de Comunicación e Imagen. Almansa, 66, 28039 Madrid. Se harán constar los datos personales del autor, así como el medio y la fecha en los que ha sido publicado o emitido el trabajo. Los trabajos de televisión deberán remitirse en formato DVD o vídeo (VHS). Los trabajos deberán haber sido publicados o emitidos entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2006. Cierra el 15 de enero de 2007.

## POESÍA

**IX PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA «NICOLÁS GUILLÉN» 2006.** Dotado con US\$500 y la publicación del cuaderno. Para residentes u oriundos de los países del Caribe hispano (Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, México, Cuba, Puerto Rico y República Dominicana), e hispanohablantes de Belice. Poemas inéditos, escritos en español, de temática libre, y con extensión de diez cuartillas. Los trabajos —firmados con seudónimo y escritos en letra Arial o Times New Roman n.º 14 a dos espacios— se enviarán por correo electrónico en formato word a: [asere40@prodigy.net.mx](mailto:asere40@prodigy.net.mx) y, en archivo adjunto, identificado con el seudónimo, se incluirán los datos y ficha curricular del autor. Cierra el 15 de noviembre de 2006. Más información en [asere40@prodigy.net.mx](mailto:asere40@prodigy.net.mx)

**PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA «FUNDACIÓN MIGUEL HERNÁNDEZ» 2007.** Dotado con 12.000 €. Se presentará un original, inédito y escrito en castellano, de tema libre, con exten-

sión de entre 500 y 1.000 versos, en cinco ejemplares mecanografiados, escritos a doble espacio y por una sola cara. En los originales sólo se hará constar el título de la obra y un seudónimo. En sobre aparte, y con el título de la obra y el seudónimo en el exterior, se incluirán los datos personales del autor, así como teléfono, fax, correo electrónico y una breve nota bio-bibliográfica. Las obras se enviarán a: Fundación Cultural Miguel Hernández. Calle Miguel Hernández, 75, 03300 Orihuela. Cierra el 10 de enero de 2007. Más información en <http://www.miguelhernandezvirtual.com>

## VARIOS

**V CONCURSO DE RELATOS CORTOS «VILLA DE TORREVELILLA» 2006.** Dotado con 400 €. Para escritores de cualquier nacionalidad, con relatos en castellano, inéditos y de tema libre. La extensión máxima no será superior a los cuatro folios ni inferior a los dos, tamaño DIN A4, mecanografiados a doble espacio y por una sola cara. Los escritos a ordenador emplearán el tipo 12 de *Times New Roman*. Deberán enviarse original y tres copias a: Asociación Cultural C.B. Torrelvella. Calle La Cruz, 10, 44641 Torrelvella (Teruel). Cada concursante podrá enviar cuantos relatos desee. Los relatos se presentarán con seudónimo, acompañados de un sobre en cuyo exterior figure el seudónimo y en el interior los datos personales del autor. Cierra el 15 de noviembre de 2006.

## 17º PREMIO INTERNACIONAL DE ILUSTRACIÓN.

Dotado con 12.000 €. Para obras ilustradas e inéditas dirigidas al público infantil menor de ocho años. La ilustración tendrá tanta importancia como el texto. Las obras se podrán presentar en cualquiera de las lenguas del territorio español. Si el idioma fuese distinto, el texto ha de venir acompañado de una traducción en inglés o castellano. Podrán optar al premio: a) una sola persona, autora del texto y de la ilustración; b) dos personas: una, autora del texto, y otra, de la ilustración; c) un equipo de diversas personas. La extensión de la obra será de veinticuatro páginas entre el texto y la ilustración. El texto no debe superar los dos folios mecanografiados a doble espacio, y deberá entregarse completo para concursar. En cambio, sólo será necesario presentar a concurso cuatro páginas de ilustración finalizadas y un boceto general del libro. Los originales se ajustarán proporcionalmente al formato 20,5 x 27 cm, sin sobrepasar los 45 cm en ninguna de sus medidas. Se podrá utilizar cualquier técnica que sea reproducible. Los originales por sextuplicado se remitirán a: Ediciones SM. Calle de Impresores, 15, Urbanización Prado del Espino. 28660 Boadilla del Monte. Madrid. España. El plazo de admisión de originales comienza el 1 de enero de 2007 y cierra el 15 de febrero. Más información en: <http://www.fundacion-santamaria.org/ilustracion.htm>